風魔の小次郎

車田正美

一

集英社文庫

車田正美　1953年12月6日、東京生まれ。血液型A型。週刊少年ジャンプに「スケ番あらし」でデビュー。その後、「リングにかけろ」「風魔の小次郎」等、次々とヒット作を送り出す。「聖闘士星矢」では世界的な絶賛を浴び、いままでにない少年漫画の様式を確立する。

カバーデザイン・福田亮一
CG・西間木恭一

風魔の小次郎

車田正美

一

集英社文庫

く
17
16

風魔の小次郎　一

車田正美

集英社文庫

590

ISBN4-08-617515-0

C0179 ¥590E

定価 本体590円十税

スポーツ名門校の白鳳学院は、ライバル校誠士館の卑劣な行動によって、衰退の一途を辿っていた。

学院崩壊の危機を救うため、柳生蘭子は忍びの住む風魔の里を訪ね、助っ人として小次郎を連れて帰るが…！

風魔

EL TEMPLO MANGA

ELTEMPLOMANGA.BLOGSPOT.COM

TRADUCCIÓN JAPONÉS A ESPAÑOL:
MARTINETEKUN
ASISTENTE DE TRADUCCIÓN:
DESI-CHAN
RAW:
GRIZZLY SIGMA

ESTA ES UNA VERSIÓN NO OFICIAL EN CASTELLANO MANCHEGO DE FUMA NO KOJIRO, DICHO MANGA NO SE HA LICENCIADO EN ESPAÑA, POR LO CUAL NO SE DAÑA A NINGUNA EMPRESA, ES UNA SCANLACIÓN GRATUITA DE FANS PARA FANS Y NO SE DEBE VENDER NI ALQUILAR

¡ALTO!

ANTES DE PASAR LA PÁGINA HAS DE SABER QUE VA A LEER UN MANGA EN SENTIDO DE LECTURA JAPONÉS Y COMO TAL LA LECTURA DE LOS FOTOLITOS SE HACE DE DERECHA A IZQUIERDA

風魔の小次郎

kojiro de fuma

車田正美
MASAMI KURUMADA

ELTEMPLOMANGA.BLOGSPOT.COM
EL TEMPLO MANGA

ELTEMPLOMANGA.BLOGSPOT.COM
DE FANS PARA FANS, NO VENDER NI ALQUILAR

VERSIÓN NO OFICIAL
EN CASTELLANO MANCHEGO

pq acems mangas
i punto en boka

EL TEMPLO
MANGA

ÍNDICE

LLEGA KOJIRÓ
EL CABALLO DE LA ESPERANZA
¡VALOR! KOJIRÓ ES EL BATEADOR
LOS 3 HERMANOS DE LAS SOMBRAS
ESPADA DEL DRAGÓN SUPREMO
LOS 8 GENERALES DEL YASHA
EL BYAKKUJIN DE KOU
LA LLEGADA DE SHORYU

EN UNA TIERRA INMERSA EN LA OSCURIDAD, LOS HOMBRES OLVIDARON LA JUSTICIA, EL AMOR Y LA VERDAD
PERO ELLOS YA ESTÁN AQUÍ, ELLOS SON NUESTRA ESPERANZA... ELLOS SON...
風魔

ALPES CENTRALES FUDODAKE
¡LLEGA KOJIRO!

YA HAN PASADO DIEZ DÍAS
YA ESTOY CANSADO DE DAR VUELTAS POR ESTA MONTAÑA
ESTO ES AGOTADOR

¡EH! ¡VOSOTROS! NO SEAIS TAN QUEJICAS
DESDE QUE HEMOS LLEGADO NO HABÉIS PARADO DE LLORIQUEAR
蘭

¿ACASO YA HABÉIS OLVIDADO LA PROMESA QUE LE HICIMOS A LA PRINCESA?
PE... PERO SEÑORITA YAGYU
LLEVAMOS MUCHOS DIAS DANDO VUELTAS POR LA MONTAÑA, ¿DE VERDAD LAS PERSONAS DE LAS QUE HABLA SE ENCUENTRAN AQUÍ?
EN ESTE SITIO NO VIVE NI UN ALMA
ELLOS SON EL VIENTO
¿EL... EL VIENTO?

SUS PIERNAS PODÍAN CORRER MILES DE KILÓMETROS EN UN SÓLO DÍA
SUS OIDOS ERAN TAN FINOS QUE PODÍAN OIR LA CAIDA DE UNA AGUJA A 10 KILÓMETROS DE DISTANCIA
Y ERAN CAPACES DE ATISBAR AL ENEMIGO A MÁS DE CIEN KILÓMETROS EN LA NOCHE MÁS INSOLDABLE

VIVOS COMO UN RAYO PERO IMPASIBLES COMO UN ÁRBOL
OCULTOS A LOS HOMBRES COMO EL VIENTO Y COMO EL VIENTO... VIVOS

¡ELLOS SON LOS FUMA!
風魔

¿QUÉ HACÉIS?
ERES UNA ESTÚPIDA, HASTA AQUÍ HEMOS LLEGADO

¿DICES QUE SON CAPACES DE CORRER CIENTOS DE KILÓMETROS EN UN SÓLO DÍA Y DE OIR LA CAIDA DE UNA AGUJA?
¿Y QUE ACTUALMENTE ESOS SERES HUMANOS SE REHUNEN EN ESTAS TIERRAS?
¡SE ACABÓ! ¡NO SEGUIREMOS CAMINANDO PARA BUSCAR A ESOS HOMBRES!
¡NOS LARGAMOS DE AQUI!
¡RECOGED EL EQUIPAJE!
SI QUIERES SEGUIR ¿POR QUÉ NO LO HACES TÚ SOLA?
¡NO LO REPETIRÉ DOS VECES!
¡QUE TE CALLES! NO PIENSO SEGUIR OBEDECIENDO LAS ÓRDENES DE UNA MUJER

GYAAHH . AAAAAAH
NOSOTROS LE HICIMOS UNA PROMESA A LA PRINCESA
QUE LE LLEVARIA-MOS SIN FALTA A LOS GUERREROS DE FUMA

HABÉIS DECIDIDO ABANDONAR VUESTRA MISIÓN A MITAD DE CAMINO
RANKO YAGYU, NO PIENSA CERRAR LA BOCA
NO NO VEAS
ES... INCREIBLE. EL LATIGO DE YAGYU NO ES UN LATIGO CUALQUIERA
SU LATIGO ALBERGA UN PODER DEMONÍACO
LO REPETIRÉ SÓLO UNA VEZ MÁS
¡RECOGED EL EQUIPAJE!
LO...
¡LO SENTIMOS!

¡UAAGHH!
UKHG
GHHG

UGH..
HHHG...

RANKO YAGYU, HA SIDO CAPAZ DE ELIMINAR A SUS COMPAÑEROS CON SU LÁTIGO
A... A... ASÍ QUE...
¡RECO-GELO TÚ!
OH
SÍ SÍ... ENSEGUIDA...
YA MISMO ME PONGO A RECOGERLO

¿QU QUÉ VAMOS A HACER? SEÑORITA YAGYU
JU
¡EL VIENTO_!

¿QUÉ TAL SI VAMOS A LA TIERRA DE LOS FUMA?
¿EH?
VAMOS
SI... SI
JU JU JU JU ....
JI JI JI JI ....

¿AQUELLA ES RANKO YAGYU?
EXACTAMENTE, TAL Y COMO DECÍAN LOS RUMORES
TIENE UNA GRAN DEVOCIÓN POR SU PRINCESA
¿QUÉ DIABLOS ESTÁ BUSCANDO PARA ATREVERSE A AVENTURARSE EN ESTA MONTAÑA?
¿Y QUIÉN DIABLOS ES AQUEL QUE LE ACOMPAÑA?
ESTOY SEGURO DE QUE ESTÁN BUSCANDOLOS

ESTE ES EL TERRITORIO DEL CLAN FUMA....
AL FIN... LO ENCO-TREMOS...
POR FIN, CON LO QUE NOS COSTÓ LLEGAR
DEMONOS PRISA
¡AHH!

¿QUÉ RAYOS HACE AHÍ UNA COLMENA DE ABEJAS?
ES TAN GRANDE QUE PODRÍAN CABER MÁS DE 18.000 LITROS
TEN CUIDADO CON ELLAS, SI NOS PICAN PODRÍAMOS MORIR
UOOH
AVAN- CEMOS SIGILO- SAMENTE PARA NO ENFA- DARLAS

UH
¡RÁPIDO RÁPIDO ES POR AQUÍ!
UNA NIÑA EN ESTE LUGAR...

¿DÓNDE ESTÁN? ¿DÓNDE ESTÁN ESAS ODIOSAS?
¡QUÉ ODIO LES TENGO!

¡EEEH! NOSOTROS NO HEMOS HECHO NADA...
¡VAN A VER QUIÉN SOY YO!

¿ES ESTA? KOMOMO
¿ES ESTA LA CÓLMENA DE ABEJAS QUE DECÍAS?
SÍ
¿QUE DIABLOS VA A HACER ESE NIÑO CON LA COLMENA?
¿QUE... QUE HACE?
MUY BIEN, PUES ENTONCES ALÉJATE

DEJAD DE MOLESTAR A LOS NIÑOS PEQUEÑOS COMO KOMOMO
¡OS VOY A ENSEÑAR LO QUE ES BUENO!
¡SERÁ... IMBÉCIL!

AH...
AH AH AH... SEÑORITA YAGYU HAGA ALGO... VAN A MATAR A ESE NIÑO ... LO VAN A MATAR...
UUUHFF

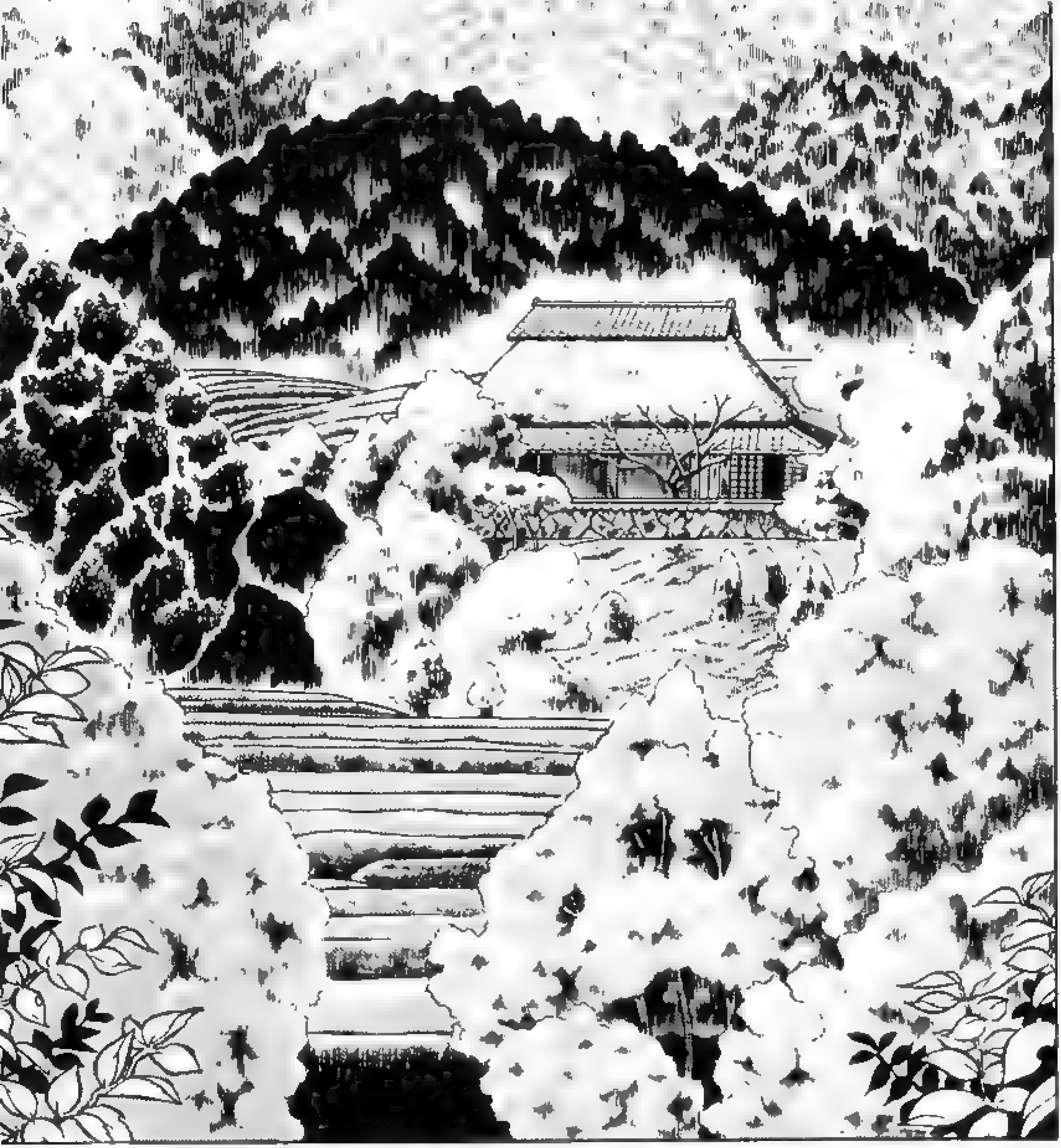
¿CÓ
...?
¿CÓMO?
YAAH
TOMAD

NO... NO PUEDE SER... HA ACABADO CON TODAS LAS ABEJAS TAN SOLO CON UN SABLE DE MADERA
¿CÓ... CÓMO ES POSIBLE QUE ESTE CHICO TENGA TALES REFLEJOS...?
¿ERES TÚ LA ABEJA REINA DEL PANEL?
VAMOS ¿QUÉ PASA? YA ERES LA ÚNICA QUE QUEDA
¡SI ERAS TÚ LA QUE MANDABA, TEN COJONES Y VEN AQUÍ!

NO... NO ME LO PUEDO CREER...
HABÍA UN CENTENAR DE ABEJAS Y... ESTE CHICO...
HA ACABADO CON TODAS...
¡QUÉ BIEN! LO HAS CONSEGUIDO LO HAS CONSEGUIDO
MUY BIEN, AHORA YA PODRÁS PASAR POR AQUÍ SIN NINGÚN PROBLEMA, KOMOMO

¡OSTIA!
¡UOOOOOOOOOOOH! ¡TODAVÍA QUEDABA UNA REZAGADAAAA!
EH, ESPÉ-RAME
ESPERA PEQUEÑA
¿TÚ ERES DE ESTAS TIERRAS?
SÍ
¿CÓMO SE LLAMA ESE CHICO...?

¡ESPERA KOJIROOO!
ES KOJIRO
KOJIRO...
¡KOJIRO DE FUMA!



¿CON QUE ERA ESO?
¿DESDE HACE MEDIO AÑO LA DIRECTORA HOJO SE ENCUENTRA EN APUROS?

YO SOY RANKO YAGYU, LA QUE ESTA A CARGO DEL EQUIPO DE ARTES MARCIALES DEL INSTITUTO, HE VENIDO PORQUE LA PRINCESA PRECISA LA AYUDA DE FUMA
SI, EN LA ACTUALIDAD LA NIETA DEL ANTIGUO DIRECTOR, HOJO HIMEKO ES LA QUE SE ENCUENTRA AL MANDO DE LA HAKUO
ANTAÑO, NUESTRA ESCUELA ERA LA NÚMERO UNO, NO SÓLO LOS LUCHADORES DE ARTES MARCIALES ERAN EXCELENTES, SINO QUE TAMBIÉN SOBRESALIA EN TODOS LOS DEMAS DEPORTES
PERO, DESPUES DE LA MUERTE DEL DIRECTOR, NUESTRO PRINCIPAL RIVAL, LA SEISHKAN, SE HIZO CON EL CONTROL DE NUESTROS ATLETAS QUE MARCHARON HACIA SU INSTITUTO

COMO YA SABE, EL INSTITUTO HAKUO ERA CONOCIDO EN TODO EL PAÍS POR SU GRAN PRESTIGIO EN EL CAMPO DE LAS ARTES MARCIALES
S... SÍ
¿Y QUIERES QUE MIS HOMBRES DE FUMA VAYAN A PROTEGER A LA ESCUELA HAKUO ¿VERDAD?
SIN EMBARGO, LA SEISHKAN ATACÓ SUCIAMENTE A NUESTROS DEPORTISTAS HASTA EL PUNTO EN EL QUE YA NO PODIAN SALIR A COMPETIR
EN CONSECUENCIA, LOS ATLETAS DE PRESTIGIO SE VIERON OBLIGADOS A ABANDONAR NUESTRO INSTITUTO E INSCRIBIRSE EN LA SEISHKAN, NUESTRA HAKUO SE HARÍA ENTONCES MAS DÉBIL

CUANDO EL DIRECTOR VIVÍA LE CONTÓ A LA PRINCESA A CERCA DE VOSOTROS
CUANDO MURIÓ ENTRAMOS EN SITUACIÓN DE MERGENCIA POR ESO INVESTIGA-MOS ACERCA DE FUMA
JU
¡SI ESTO SIGUE ASÍ, EL INSTITUTO HAKUO SERA DESTRUIDO!
¡SE LO SUPLICO! ¡ENVÍENOS A UNO DE SUS HOMBRES DE FUMA!
NO ES POSIBLE, HACE TIEMPO QUE NUESTRO CLAN FUMA SE DISIPÓ, SERÍA MUY DIFÍCIL VOLVERA REUNIRLOS EN FAVOR DE LA SEÑORITA HOJO
AQUÍ NO QUEDA NI UNO SOLO EN ACTIVO QUE PUEDA OFRECERLE LOS SERVICIOS
¿QUÉ?

EL ÚNICO QUE QUEDA DEL CLAN SOY YO
TODOS LOS HERMANOS DE NUESTRO CLAN FUMA SE DISPERSARON POR VARIAS ZONAS DEL PAÍS
¿KOJI-RO?
SÍ, YA HE TENIDO LA OCASIÓN DE ENCONTRARME CON ÉL Y DE OBSEVAR SUS INCREÍBLES REFLEJOS
¿ES QUE KOJIRO NO ES UNO DE VOSOTROS?
NO, ESE ES TODAVÍA UN APRENDIZ, AUN LE FALTA DEMASIADA ESPERIENCIA
SIMPLEMENTE ES TONTO
YO NO SOY UN TONTO MAESTRO

EH...
¿DESDE CUANDO ESTAS AHI?
KOJIRO... NO SEAS MALEDUCADO DELANTE DE NUESTRA INVITADA
PERO MAESTRO ....
TU OBLIGACIÓN ES AYUDAR A LA SEÑORITA YAGYU ¿VAS A IR O NO?
CLARO QUE NO, YO...
YO ODIO A ESTE TIPO DE MUJERES
OH

EN ELLA SOLICITAMOS LO MISMO QUE LES HE CONTADO
EN TODO CASO ÉCHENLE UN VISTAZO, POR FAVOR
ESTAS SON, LA FOTOGRAFÍA Y LA CARTA DE LA PRINCESA
ESTAS MUJERES NO SALEN PRECISAMENTE DE UN CUENTO DE HADAS
¿UHM...?
NO, NO Y NO
NO VA A VENIR NADIE AQUÍ A DECIRME LO QUE TENGO QUE HACER
ASÍ QUE NO PIENSO SALIR DEL TERRITORIO

BAKOON
¡EH TÚ! ¿ESTA ES LA PRINCESA...? ¿ESTA ES LA NIÑA QUE NECESITA QUE LE AYUDE?
ASÍ ES
SÍ... SÍ....
JE... JE JE
¡OH DIOS MIO!
ESPERAD
¿EH?

SEÑORITA YAGYU, DESDE QUE HA LLEGADO A ESTAS TIERRAS NO HE DEJADO DE PRESENTIRLOS
¿EH?
OH
AH

¡LA CARTA DE LA PRINCESA!
¡LA FOTO NO ESTÁ!
KOJIRO, TRAS ELLOS
¡MALDICIÓN!

AL PARECER EL INSTITUTO HAKUO NO SOLO ES DEBIL POR HABER PERDIDO A SUS DEPORTISTAS SINO PORQUE SU RIVALES SON SHINOBIS
ASÍ QUE, DURANTE TODO EL TIEMPO HE TENIDO AL LADO MIA A GENTE QUE ME HA ESTADO SIGUIENDO...
PERO... ¿QUIEN DIABLOS SON?
Y QUE TRABAJAN PARA LA SEISHKAN...
PROBABLEMENTE, SE TRATEN DE SERES HUMANOS IDENTICOS A MÍ Y A MIS COMPAÑERO, NO HAY NINGÚN ERROR...
¿QUE? ¿QUIERE DECIR QUE HAY MÁS CLANES A PARTE DE FUMA?
Y ADEMÁS CREO QUE SE TRATA DE UN CLAN TERRIBLE Y PODEROSO QUE HA JURADO LEALTAD A LA SEISHKAN
SÍ, ELLOS SON DESCONOCIDOS PARA LA GENTE, HAN ENTRENADO COMO SHINOBIS Y SIGUEN EL CAMINO DE LA VICTORIA

JU JU JU EL INSTITUTO HAKUO PRETENDE USAR A LOS SHINOBIS PARA SALVARSE
ASÍ QUE UN CLAN LLAMADO FUMA ESTÁ OCULTO EN ESTAS MONTAÑAS ¿Y PIENSAN HACER ALGO CONTRA LA SEISHKAN?

¿TAMBIÉN ALBERGA LA SEISHKAN A CUADRILLAS DE LADRONES?
¡¿QUI... QUIÉN ES?!
¡¿EH?!
FA... FALTA UNO DE NOSOTROS
ESTÁ DESCANSANDO EN EL OTRO LADO
OH

¡OS HABEIS TOPADO CON KOJIRO!

¡¿QUI... QUIÉN ERES TÚ?!
UU.. UAAH
¡ESTÚPIDOS! ¿PRIMERO LE ROBAIS A LA GENTE Y DESPUÉS LES PREGUNTAIS QUIÉNES SON?
¡DEVOLVEDME LA CARTA Y LA FOTO!
OH

PARECE QUE NO OS DAIS CUENTA DE QUE ESTE LUGAR ES MI HOGAR
OH
SI LO HABEIS COMPRENDIDO YA, DEJAD DE MOLESTARNOS

NO... NO PUEDE SER...
EN... EN ESTAS MONTAÑAS EXISTE UN HOMBRE QUE ES... MÁS FUERTE QUE YO
¿OYE? ¿LA TIENES TÚ? ¿VERDAD? LA FOTO
TÚ ERES EL CABECILLA ¿NO?
JU JU JU... YA... YA ES DEMASIADO TARDE... EL OTRO DE NOSOTROS QUE LA TENÍA SE TE HA ESCAPADO
¿QUÉ?
ÉL ES... EL MÁS RÁPIDO DE NOSOTROS
POR MUCHO QUE QUIERAS YA NO PODRÁS ALCANZERLO

JU JU
CREO QUE YA ME HE ALEJADO LO SUFICIENTE DE ÉL
PERO ¿QUÉ HABRÁ OCURRIDO CON MIS COMPAÑEROS?
ES IMPOSIBLE QUE HAYAN SIDO DERROTADOS, ELLOS, QUE SON DE LOS MÁS FUERTES DEL CLAN YASHA

¿CÓMO HAS DICHO? VAYA, NO SABÍA SOBRE LA EXISTENCIA DE UN CLAN LLAMADO YASHA
¡DIOS!
¡ATACA!
¡ES INAUDITO!

NO... NO ES POSIBLE QUE PUEDA EXISTIR UN HOMBRE MÁS RAPIDO QUE YO
¿QUIEN DIABLOS... QUIEN DIABLOS SOIS LOS FUMA?
NOSOTROS SOMOS EL VIENTO
SI NOS MOVEMOS SOMOS COMO EL TRUENO, SI PERMANECEMOS INMÓVILES SOMO COMO LOS ÁRBOLES
INVISIBLES COMO EL VIENTO Y COMO EL VIENTO... VIVOS

SEÑORES DEL CLAN FUMA...
POR FAVOR ¿PODRÍAN AYUDAR A LA ESCUELA HAKUO CON SU PODER?
J E JE JE
Y ESTA ES LA PRINCESA DEL INSTITUTO HAKUO...
PRINCESA ¿NO?
QUÉ GUAPA, SÍ, QUÉ GUAPA
ES COMO UN CUENTO DE HADAS...

EL ANTIGUO Y TERRIBLE CLAN DE FUMA HA RENACIDO DESPUÉS DE TANTO TIEMPO...
PERO...
PERO KOJIRO, LA PRÓXIMA VEZ SERÁ TU FINAL
¡PORQUE YO TE CORTARÉ LA CABEZA!
YO, ASUKA MUSASHI

¡JEFE, MAESTRO, KOMOMO!
¡YA HA LLEGADO EL MOMENTO DE PARTIR!
PERO HOMBRE... TAMPOCO HACE FALTA QUE VAYAS TAN RÁPIDO
JUA JUA JUA JUA
ESPERO QUE LA SITUACIÓN MEJORE CON ESTO... LÍDER DE FUMA
KOJIRO, TEN CUIDADO

NO TE VAYAS A PERDER POR AHÍ COMO TUS HERMANOS
SE FUERTE Y CUIDA BIEN DE LA SEÑORITA HOJO
ESTE CRÍO, NI SIQUIERA SABE TRATAR A LA GENTE, AUNQUE SE HA ENTRENADO SIGUIENDO LOS PASOS DE UN SHINOBI...
PERO, ME PREGUNTO SI KOJIRO REALMENTE ESTÁ HECHO PARA ESTO

¡KOJIRÓ SE PONE EN MARCHA!

¡UAAAAAH!
EL CABALLO
DE LA ESPERANZA
TRADUCCIÓN JAP E SP MARTINE TE KUN ASISTENTE DE SI CHAN 18 SEPTIEMBRE 2009

¿POR.. POR QUE?
JIJIJIJI

NO... NO LO ENTIENDO ¿POR QUÉ LOS DE LA SEISHKAN NOS HACÉIS ESTO?
¿POR QUÉ?
UGH
¿LA CAUSA?
¿CUÁL ES LA CAUSA PARA QUE OS ENSAÑÉIS TODOS CONTRA MÍ?

TE LO VOY A DECIR
NO TENEMOS NINGUNA RAZÓN EN ESPECIAL
JEJE... ESO ES
NOS TENÉIS HASTA LA CORONILLA ...
A NOSOTROS LA SEISHKAN ...
...LOS NIÑOS RICOS DE LA HAKUO COMO TÚ NOS DAIS ASCO
¡YAAAAH!

ESTO... ESTO ES EL FIN DE LA HAKUO
QUÉ... QUE CRUELDAD
...YA NO PODEMOS HACER NADA NOSOTROS SOLOS CONTRA LA SEISHKAN
DESDE QUE LOS DEPORTISTAS ABANDONARON NUESTRA HAKUO, YA NO...
ES LO QUE TENDRÍAMOS QUE HACER NOSOTROS TAMBIÉN, ABANDONAR PRONTO ESTE INSTITUTO
UHH... LO ÚNICO QUE PODEMOS HACER ES REZARLE A DIOS
ES INÚTIL HABLAR CON ELLOS, NO HAY ATISBOS DE RECONCILIACION CON ESTA GENTE

ヒョオオオオオオ

¡VAMOS VAMOS, NIÑO RICO DE LA HAKUO!
¿EL DINERO NO PUEDE DEMOSTRAR LO QUE VALES?
JAJAJA JAJA
AH... YA BASTA... COMO SIGAN ASÍ VAN A ACABAR CON ÉL
CA... CALLAOS... ¿ACASO QUEREIS PILLAR TAMBIEN?
TI... TIENE RAZÓN, SERÁ MEJOR QUE CERREMOS EL PICO SINO TAMBIÉN RECIBIREMOS

¿EH?
¡OYE RANKO YAGYU! ¿QUÉ DIABLOS ES ESTO?
¿NO ERA ESTE EL INSTITUTO HAKUO O ACASO ES LA SEISHKAN?
NATURALMENTE QUE ES NUESTRO INSTITUTO HAKUO
SIN EMBARGO, ESTA GENTUZA APROVECHA QUE SALGO UN MOMENTO PARA HACER ESTO...

¿QUE HAGO? ¿LES DOY UN ESCARMIENTO?
ESA ES LA RAZÓN POR LA QUE TE HE TRAIDO
SIN EMBARGO, TE PIDO QUE NO ARMES EL REVUELO
JE, YO NO SOY TU CRIADO

¡LAS ÓRDENES ERAN, QUE ACABARA CON ELLOS UNO A UNO!
¡NU..NUNCA TE HEMOS VISTO POR AQUÍ!
¡¿QUI.. QUIÉN ERES TÚ..?!

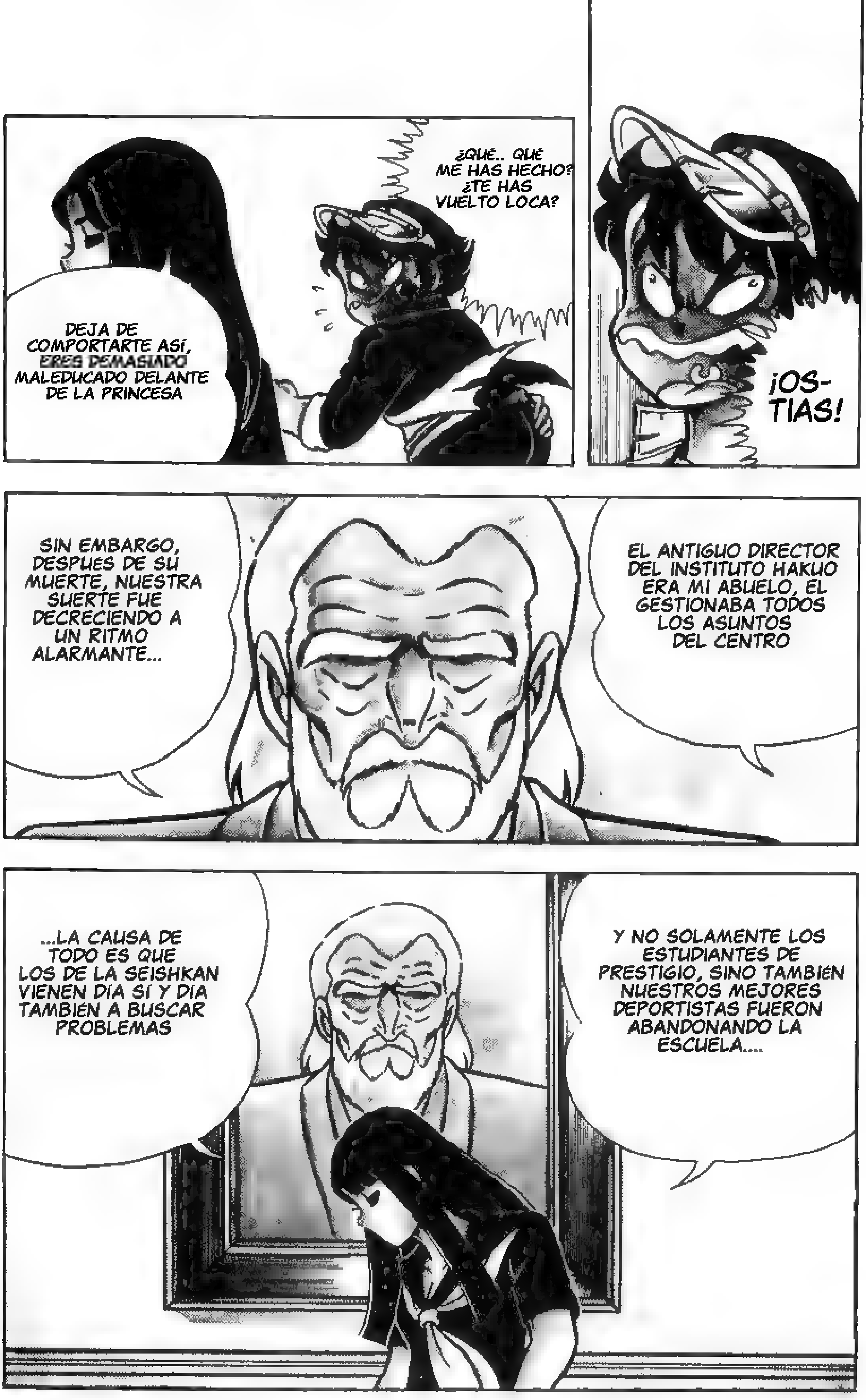
Y A PARTIR DE AHORA SOY EL GUARDAES-PALDAS DE LA HAKUO
KOJIRÓ ....
¿QUI.. QUIEN DIABLOS ERES...?

¡SOY KOJIRÓ DE FUMA!

NO SOIS RIVALES PARA MÍ, NO SEÑOR... VOSOTROS...
VOLVED A LA SEISHKAN Y DECIDLE A LOS MÁS FUERTES QUE VENGAN
¿ENTENDIDO? TRAEDME AL QUE MEJOR SEPA PELEAR
¿QUI... QUIEN ES ESE?
¿HA DICHO KOJIRO?
¿ES DE ESTE INSTITUTO?
ES LA PRIMERA VEZ QUE LO VEO

総長室
THE PRINCIPAL ROOM
¡SEÑORITA RANKO!
BIENVENIDA, TE ESTABA ESPERANDO, TENÍA MIEDO DE QUÉ NO VOLVIERAS
PERDONEME, PERO ES QUE ME COSTÓ MUCHO ENCONTRAR EL TERRITORIO DEL CLAN FUMA
ESTE ES AL QUE ME HE TRAIDO DE LA TIERRA DE FUMA, KOJIRÓ
VAYA

ELLA ES HIMEKO HOJO, LA DIRECTORA DEL INSTITUTO HAKUO, SALÚDALE
JE JE JE ¿QUÉ PASA TRONCA...?
ME LLAMO HIMEKO
ENCANTADA DE CONOCERTE KOJIRÓ
ES... ES...
DE CUENTO DE HADAS


¡OS-
TIAS!
¿QUÉ.. QUÉ ME HAS HECHO? ¿TE HAS VUELTO LOCA?
DEJA DE COMPORTARTE ASÍ, ERES DEMASIADO MALEDUCADO DELANTE DE LA PRINCESA
EL ANTIGUO DIRECTOR DEL INSTITUTO HAKUO ERA MI ABUELO, EL GESTIONABA TODOS LOS ASUNTOS DEL CENTRO
SIN EMBARGO, DESPUES DE SÚ MUERTE, NUESTRA SUERTE FUE DECRECIENDO A UN RITMO ALARMANTE...
Y NO SOLAMENTE LOS ESTUDIANTES DE PRESTIGIO, SINO TAMBIÉN NUESTROS MEJORES DEPORTISTAS FUERON ABANDONANDO LA ESCUELA....
...LA CAUSA DE TODO ES QUE LOS DE LA SEISHKAN VIENEN DÍA SÍ Y DIA TAMBIÉN A BUSCAR PROBLEMAS

NECESITO DE TU PODER PARA QUE EL INSTITUTO HAKUO PUEDA RECOBRAR SU ANTIGUO PRESTIGIO
POR FAVOR KOJIRÓ, AYUDE A ESTA PRINCESA
DESDE QUE ESTE YO AQUÍ LOS DE LA SEISHKAN NO VOLVERÁN A PONEROS LAS MANOS ENCIMA!
¡OYE!
JOJOJO DÉJAMELO A MÍ HIMEKO
¡SE VAN A ENTERAR TODOS ESOS DE QUIÉN ES AQUÍ EL REY DE LAS PELEAS!

TE COMPORTAS COMO UN GROSERO
UN CUENTO DE HADAS
¿QUE?
¿QUE DICES DE UN CUENTO DE HADAS?
QU.. QUÉ NO DIJÉ NÁ...
TÚ TIENES EL PODER PARA PROTEGER EL INSTITUTO, ÚSALO
¿CÓMO?
EN CUALQUIER CASO TIENES QUE OBEDECERME

YA NOS LO DIJO EL JEFE DE LOS FUMA
ELLOS SON SHINOBIS QUE SON INVISIBLES PARA LA GENTE CORRIENTE...
PROBABLEMENTE TÚ SEAS EL ÚNICO QUE PUEDAS ATISBARLES, POR ESO ES TU DEBER DEFENDER A LA HAKUO ¿LO ENTIENDES?
¡SE... SERÁS CREÍDA! NO ESTOY AQUÍ PARA SEGUIR TUS ÓRDENES, HE VENIDO SÓLO POR LA PRINCESA HIMEKO...
¿EH?
OH

HAN VENIDO
JEJE.. TIENEN QUE SER POR FUERZA LOS MÁS PODEROSOS DE LA SEISHKAN
MUY BIEN, TE ORDENO QUE TE QUEDES AQUÍ
YO ME VUELVO DENTRO DE LA SEISHKAN, ASÍ NO TE SERÉ UN ESTORBO
¡AL FINAL HAS OBEDECIDO MIS ÓRDENES!
¡SERÁ ESTÚPIDA... LA TÍA!

SEISHKAN
誠士館
誠士館
¡EH! ¿ESTÁ MIBU?
¿QUE?
¿QUIEN SE ATREVE A PREGUNTAR POR MIBU?
¡OH!
SEÑOR ASUKA

¡MUSASHI
ASUKA!

SEÑOR ASUKA ¿CUANDO HA REGRESADO?
AHORA MISMO, ¿QUÉ LE HA PASADO A MIBU?
UN CHICO HA DERROTADO A UNOS DE NUESTRA SEISHKAN Y MIBU, MIBU HA IDO A LA HAKUO PARA ARREGLAR EL ASUNTO
ES... IMPOSIBLE ¿HA TENIDO QUE IR MIBU EXPRESAMENTE A LA HAKUO?
¡ES QUE... VINO DE PRONTO UN TAL KOJIRÓ QUE... BUENO... LOS DERROTÓ A TODOS!
¿CÓ... CÓMO? ¡KOJIRÓ!
¡KOJIRO DE FUMA!

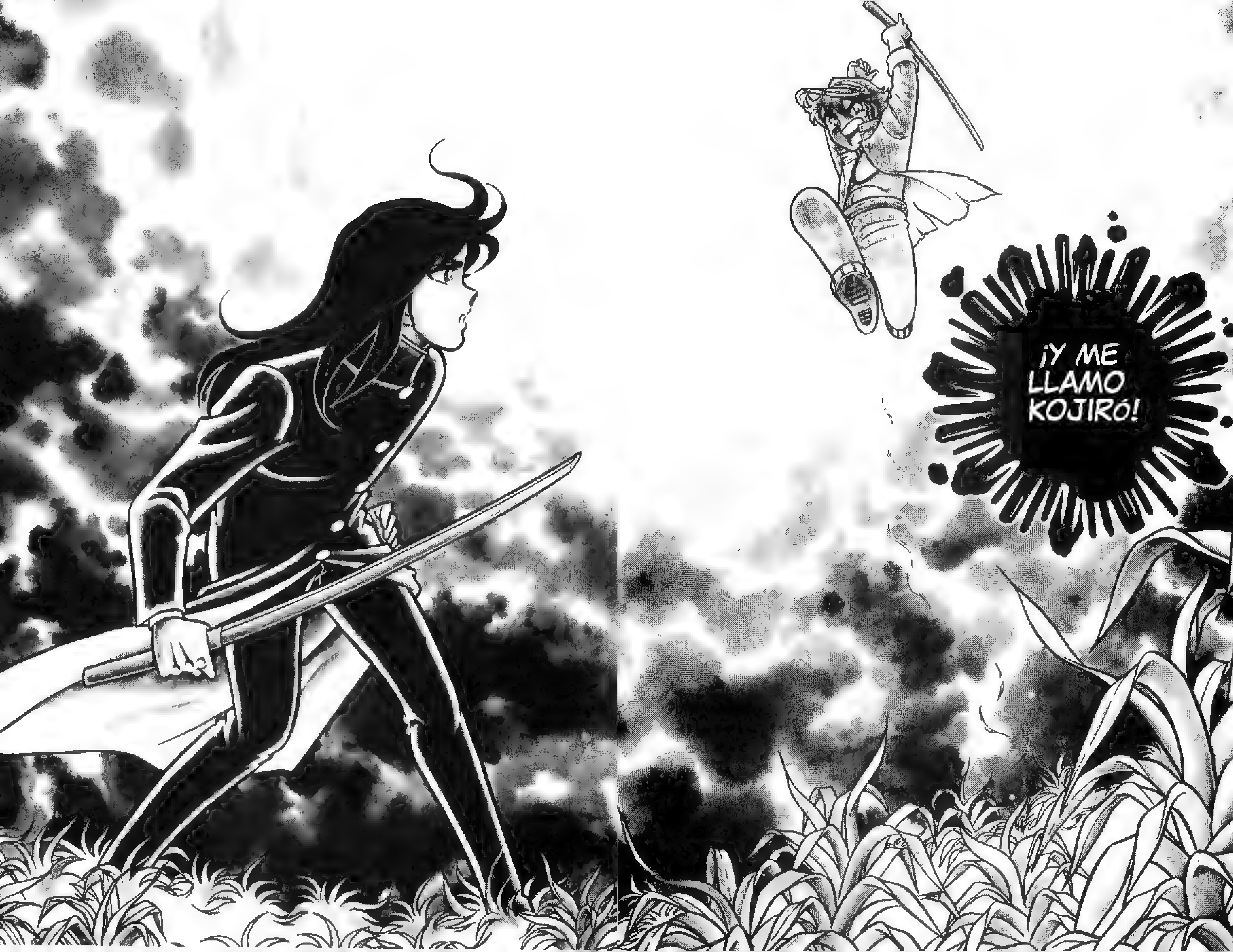
JEJE... PENSABA QUE VENDRIA UN EJERCITO EN FILA INDIA, PERO.. SÓLO HA VENIDO UNO

SUPONGO QUE... DE TODOS LOS HOMBRES DE LA SEISHKAN EL MÁS PODEROSO...
... SIN DUDA ALGUNA DEBES SER TÚ

JUJU SOY UN MIEMBRO DEL CLAN YASHA DEL INSTITUTO SEISHKAN
¡SOY KOSKE MIBU!

A DIFERENCIA DE NUESTRA SEISHKAN, LA HAKUO DE HOY EN DÍA NO ESTÁ LLENA MÁS QUE DE DESPOJOS HUMANOS
TÚ NO ERES MÁS QUE OTRA MOLESTA RASPA DE PESCADO DE ELLOS, DESGRACIADO

JE, YO NO HE VENIDO AQUÍ PARA PERTENECER AL INSTITUTO HAKUO
ESCUCHA ¡YO ESTOY AQUÍ PARA PONER A TODOS Y CADA UNO DE LOS COMPONENTES DEL CLAN YASHA EN SU LUGAR


¡Y ME LLAMO KOJIRÓ!

OH
UGH
¿QUÉ?

HABÍA OLVIDADO DECIRTE QUE, DE ENTRE LOS MIEMBROS DEL CLAN YASHA, YO NO SOY EL HOMBRE MÁS PODEROSO
SIENTO NO SER LO QUE ESPERABAS, ADEMÁS TENGO OTRAS COSAS QUE HACER....

NO... NO PUEDE SER... ES MÁS RÁPIDO QUE YO...
¡LA VERDAD ES QUE, NO ME APETECE SEGUIR CON ESTO!
HOY SERE CONDES-CENDIENTE Y LO DEJA...

JE, NO TE CREAS QUE EL SABLE DE KOSKE MIBU ES UNO CUALQUIERA
SI HA SIDO CAPAZ DE PARARLO NO DEBE SER UN TIPO CORRIENTE
¡... IMPOSIBLE
HA BLOQUEADO MI SABLE DE MADERA
NI SIQUIERA UNA ESPADA DE METAL PUEDE HACERLE DAÑO, SOBRETODO SI EL QUE LA MANEJA ES ALGUIEN COMO TÚ
¡FUE TALLADO CON LAS RAICES DE UN ÁRBOL DE TRESCIENTOS AÑOS DE ANTIGÜEDAD!
¡ESTUPIDO! ¿PIENSAS QUE LA VICTORIA ES DE AQUEL QUE EMPUÑA LA MEJOR ESPADA?

YA VEO... A GRANDES RASGOS ERES UN HOMBRE MÁS TERCO QUE UNA MULA, QUÉ ESTÚPIDO
AÚN NO HE DICHO MI ÚLTIMA PALABRA
UGH
¿Q... QUÉ?

¡ESPADA DE BRUMA DE HIELO!

SEISHKAN
¡JAKE MATE!
JUJUJU... Y AQUÍ ACABA TODO PARA EL INSTITUTO HAKUO
LA REINA SERÁ LA QUE NOS LLEVE A LA PERFECCIÓN ABSOLUTA

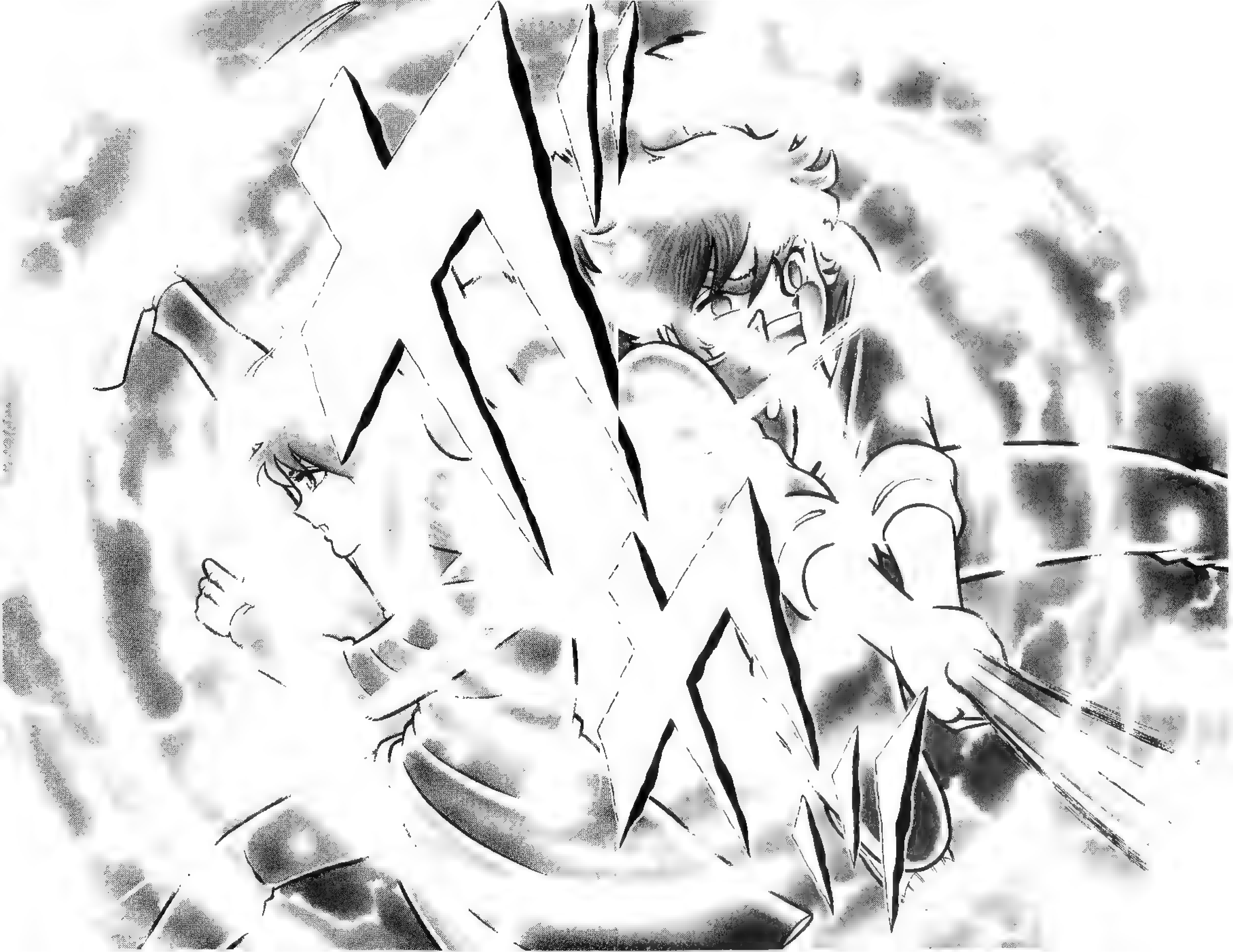
NOTA DEL TRADUCTOR: EN JAPONES AL CABALLO DEL AJEDREZ SE LE CONOCE COMO "NAITO" QUE COINCIDE CON LA PALABRA kNIGHT (CABALLERO) EN INGLES, LOS JAPONESES USAN LOS KANJIS DE KISHI (GUERRERO) PERO LO PRONUNCIAN COMO NAITO

¿ME ESTÁS HABLANDO ACASO DEL "CABALLO" QUE HAN CONTRATADO LOS DEL INSTITUTO HAKUO?
ASÍ ES
ME REFERÍA EXACTAMENTE A ESE CABALLO
SI NO TENEMOS CUIDADO ESE CABALLO, PODRÍA COMERSE A LA REINA
¿Y QUE ES LO QUE NOS PUEDE HACER ESE CABALLO?
JUJUJUJU...
HOY ESTÁS MUY RARO DE VERDAD MUSASHI

SI ME ENCOMENDASE A MÍ, A MUSASHI ASUKA ESA MISIÓN...
NO, SI ALMENOS APLASTARAMOS EN PRIMER LUGAR A ESE CABALLO...
¡MUSASHI!
¿ACASO HAS OLVIDADO LA MISIÓN POR LA QUE FUISTES CONTRATADO POR LA SEISHKAN?

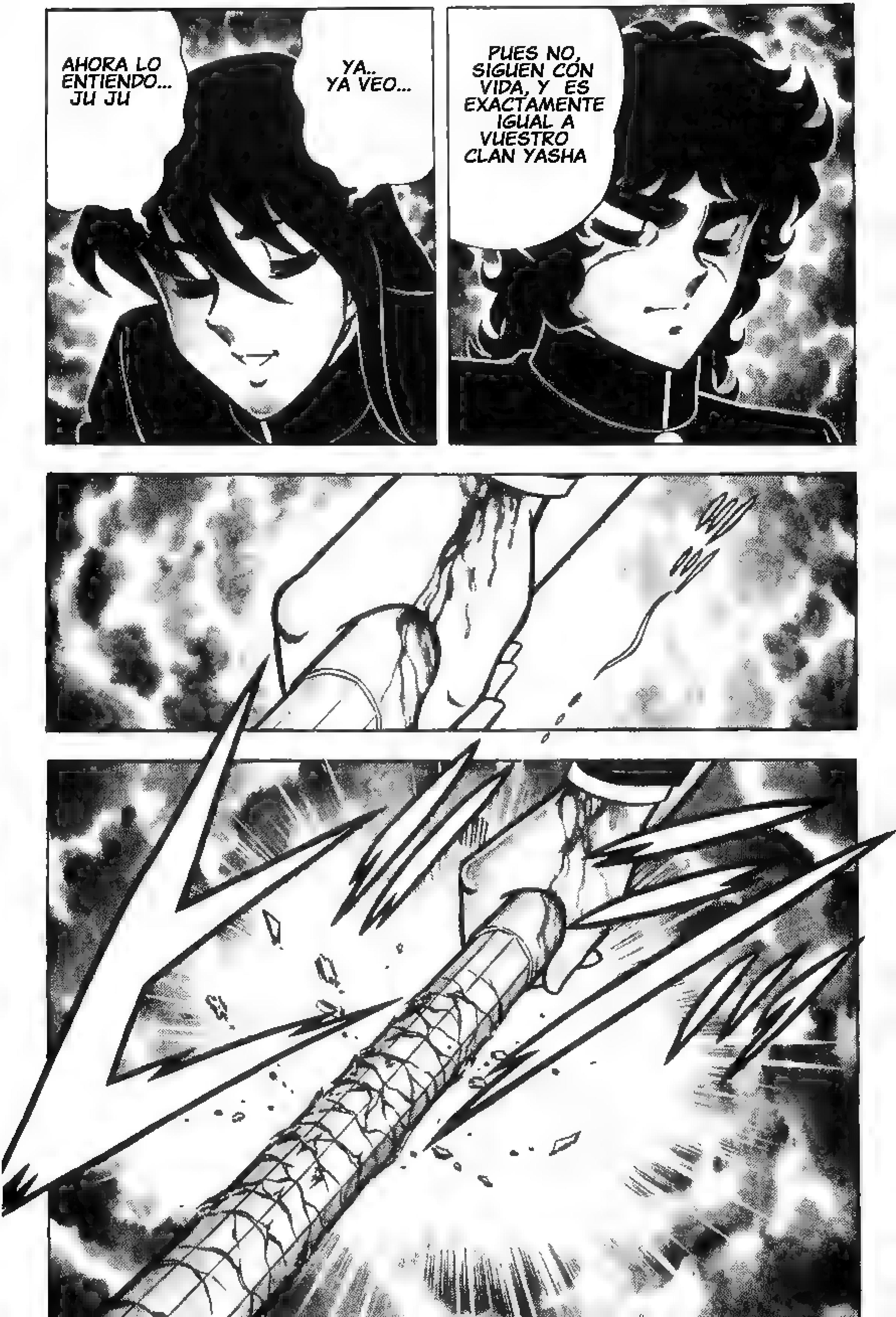
TENEMOS CONTROLADO LOS DOS TERCIOS DEL PAIS, CUARENTA ESCUELAS ESTAN YA SUBYUGADAS POR NUESTRA MERCED EN NUESTRA POSESIÓN, TAN SOLO NOS RESTAN 20 INSTITUTOS...
LA RAZÓN POR LA QUE TE CONTRATÉ ES PARA QUE SEAS TÚ EXPRESAMENTE EL QUE SUBYUGUES A LAS ESCUELAS TRAYENDOLAS A DISPOSICION DEL TERRITORIO DE LA SEISHKAN

LO MAS PROBABLE ES QUE EL INSTITUTO HAKUO ESTE YA MORDIENDO EL POLVO ¿LO ENTIENDES MUSASHI?
MUSASHI, ERES MUY APRECIADO POR MI, AúN NO ES MOMENTO PARA QUE UN HOMBRE COMO Tú VAYA A ESE INSTITUTO A COMBATIR
ENTIENDO...



ME HA... VENCIDO...
HE SIDO VENCIDO POR UNO DE LOS PERROS DE LA SEISHKAN, YO...
MI... MIBU... TÚ................
¡HE PERDIDO!

MUSASHI ¿HAS VENIDO?
MIBU, ERA DE ESPERAR DE UN HOMBRE COMO TÚ...
NO HA NACIDO HOMBRE EN LA TIERRA QUE ME HAYA VENCIDO
BUEN TRABAJO, ESE HOMBRE PERTENECÍA AL CLAN FUMA...
¡¿QUÉ?!
NO... NO PUEDE SER, SE HABÍAN EXTINGUIDO HACE AÑOS


PUES NO, SIGUEN CON VIDA, Y ES EXACTAMENTE IGUAL A VUESTRO CLAN YASHA
YA.. YA VEO...
AHORA LO ENTIENDO... JU JU

¿MI.. MIBU?
E... ESE CHICO... CON UN SÓLO GOLPE DE SU SABLE...
HA CONSE-GUIDO HACER AÑICOS MI SA-BLE DE MADERA
KOJIRÓ DE FUMA, ES TERRIBLE

¡KOJIRÓ!
¿QUI... QUIÉ TE A HECHO ESTO? ¿HA SIDO ESE KOSKE MIBU?
ESTO NO PARECE OBRA DE MUSASHI ASUKA SINO DE UNO DE LOS MIEMBROS DEL INSTITUTO SEISHKAN
JUJU, YAGYU RANKO ESTÁ EMPEZANDO A SENTIR EL VIENTO DE LA ESPERANZA...
¡ES POSIBLE QUE ESTE CHICO SEA CAPAZ DE ECHAR ABAJO TODAS LAS AMBICIONES DEL CLAN YASHA!

¡RANKO!
LA HAKUO TENEIS EN VUESTRO PODER UN "CABALLO" TERRIBLE
JUJU, MUSASHI, LA SEISHKAN YA ESTA ACABADA, NO MERECE LA PENA QUE SIGAS PROTEGIENDOLES

¡VE Y DA CUENTAS DE ELLOS A VUESTRA PRINCESA YASHA!

KOJIRÓ DE LOS FUMA, ES POSIBLE QUE PUEDAS ACABAR CON EL CLAN YASHA...
NO, NO EXISTE UN HOMBRE EN EL MUNDO CAPAZ DE HACER FRENTE A MUSASHI ASUKA, VOY A DESPLEGAR TODO MI PODER

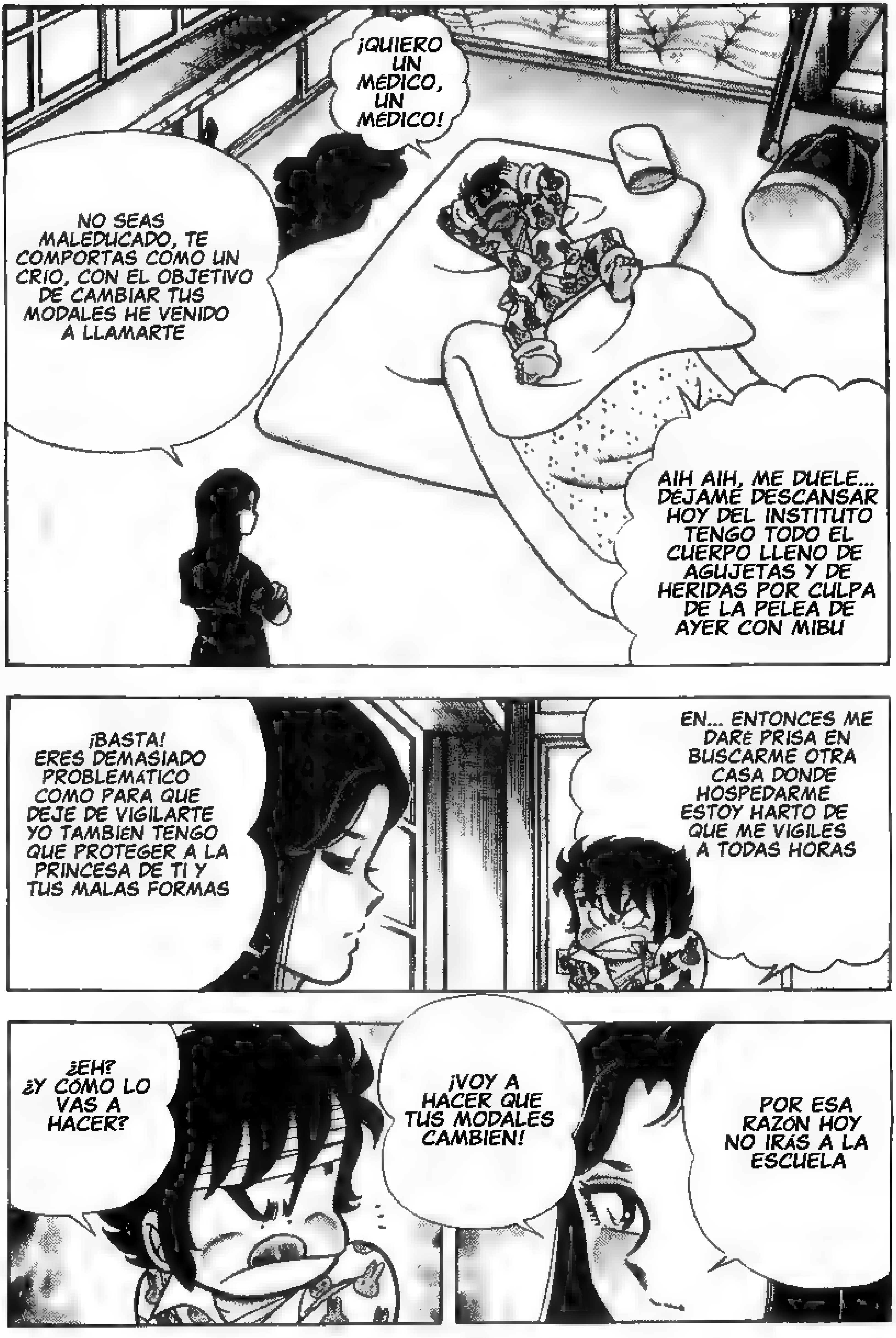
¡VALOR! KOJIRÓ ES EL BATEADOR

TRADUCCION JAPONES A ESPAÑOL: MARTINETEKUN
ASISTENTE DE TRADUCCION: DESI-CHAN
TRADUCIDO EL 25 DE SEPTEIMBRE DE 2009
ELTEMPLOMANGA.BLOGSPOT.COM

SEÑOR KOJIRO, SE LO PIDO POR FAVOR...
KOJIRÓ, YO... TE AMO
PRI... PRINCESA ¿QUÉ DIABLOS HACES ASÍ?
UN CUENTO DE HADAS
ES... ES...

¡PRINCESA!

¿QUÉ HACES? ¡NIÑATO!
¡AAAH!
UGH... ¡RANKO!
¿POR QUÉ ME PEGAS?
¿Y POR QUÉ NO? SI NO DEJAS DE HACER EL PAVO
YA SON LAS DIEZ DE LA MAÑANA, DATE PRISA Y VÍSTETE



¡QUIERO UN MÉDICO, UN MÉDICO!
NO SEAS MALEDUCADO, TE COMPORTAS COMO UN CRÍO, CON EL OBJETIVO DE CAMBIAR TUS MODALES HE VENIDO A LLAMARTE
AIH AIH, ME DUELE... DÉJAME DESCANSAR HOY DEL INSTITUTO TENGO TODO EL CUERPO LLENO DE AGUJETAS Y DE HERIDAS POR CULPA DE LA PELEA DE AYER CON MIBU
¡BASTA! ERES DEMASIADO PROBLEMÁTICO COMO PARA QUE DEJE DE VIGILARTE YO TAMBIEN TENGO QUE PROTEGER A LA PRINCESA DE TI Y TUS MALAS FORMAS
EN... ENTONCES ME DARÉ PRISA EN BUSCARME OTRA CASA DONDE HOSPEDARME ESTOY HARTO DE QUE ME VIGILES A TODAS HORAS
¿EH? ¿Y CÓMO LO VAS A HACER?
¡VOY A HACER QUE TUS MODALES CAMBIEN!
POR ESA RAZÓN HOY NO IRÁS A LA ESCUELA

ES LA SEMIFINAL QUE ENFRENTA AL INSTITUTO HAKUO CONTRA LA SEISHKAN
¡AHH! HAN LAZADO OTRA BOLA DE LA MUERTE
ESTE HA SIDO EL SACRIFICIO DEL NÚMERO CINCO, LOS COMPONENTES DEL EQUIPO DE HAKUO SIGUEN CAYENDO
EL INSTITUTO HAKUO NO HA CONSEGUIDO NINGÚN TANTO
SI SIGUEN ASÍ LES SERÁ IMPOSIBLE GANAR EL PARTIDO
¡LA VICTORIA FINAL SERÁ PARA LA SEISHKAN!

¿CÓMO? ¿QUE CINCO MIEMBROS DEL EQUIPO HAN SIDO HERIDOS? ¿ESTAN TODOS EN EL HOSPITAL?
ESQUE EL EQUIPO DE LA SEISHKAN USA TÉCNICAS MUY AGRESIVAS Y VIOLENTAS...
CO... COMO SIGAMOS ASÍ VAMOS A TENER QUE TIRAR LA TOALLA
NOS LLEVAN MUCHA VENTAJA, NO CREO QUE CONSIGUAMOS YA ALCANZARLES
NECESITAMOS MARCAR TANTOS PERO NO NOS QUEDA NI UN JUGADOR EN EL BANQUILLO
MUY BIEN ENTIENDO
KOJIRO ¿ESTAS PREPA-RADO?
¿EH?
OTRA VEZ SE HA ESCA-PADO, ESTE CHICO ES REALMENTE CABEZON

EH KOJIRÓ ¿PERO QUÉ HACES?
あ
¡MARRANA!
E...¿ES QUÉ NO VES QUE NO ESTOY LISTO?
¡AHHH!
¡ESTAS LOCA! DEJA DE ESTRUJARME LA PICHA
MUY BIEN, ESPERO QUE CON ESTO LO HAYAS ENTENDIDO, SERÁ MEJOR QUE NO ME DESOBEDEZCAS ...
E... ESTÁ BIEN... TU... TÚ GANAS ...
SIN ALIENTO M'AS DEJAO' ...
SEÑOR MUSASHI ¿CÓMO LO VE?
EL SIGUIENTE LANZADOR SERÁ AKAGASA, ID Y DECIDLE QUE JUEGUE TAN SUCIO COMO SIEMPRE
ENTENDIDO, EL DESTINO DEL BATEADOR YA ESTÁ ECHADO

EL BATEADOR DEL INSTITUTO HAKUO SERÁ...
¡KOJIRÓ!
¿CÓ... CÓMO? NO PUEDE SER...
ESE ES EL QUE AYER DERROTÓ A MIBU... ESTÁ AQUÍ...
HEY, AKAGASA, TEN CUIDADO
¿QUÉ? ¿CÓMO QUE TENGA CUIDADO? ¿QUÉ VA A HACERME UN SÓLO BATEADOR?
ESE BATEADOR ES KOJIRÓ DE FUMA
EL SEÑOR MUSASHI NO DEJA DE REPETIR QUE ES ALGUIEN MUY PELIGROSO
JA, EL SEÑOR MUSASHI SE HA PASADO DE LA RAYA, DECIRME QUÉ TENGA CUIDADO DE UN PERRO DE LA HAKUO...
QUE DIVERTIDO ......

¡YO HARÉ DESAPARECER TODAS LAS PENURIAS DE MUSASHI!
LO APLAS-TARÉ AQUÍ MISMO
¡AHH! ES OTRA BOLA ASESINA
¡CUIDADO KOJIRÓ!
¡OH!

¡YAAAH!
AH
¡OTRA BOLA MORTAL!
AH, CUANDO UNA BOLA ASESINA TE DA... NO PUEDES VOLVER A LEVANTARTE
KO... KOJIRÓ

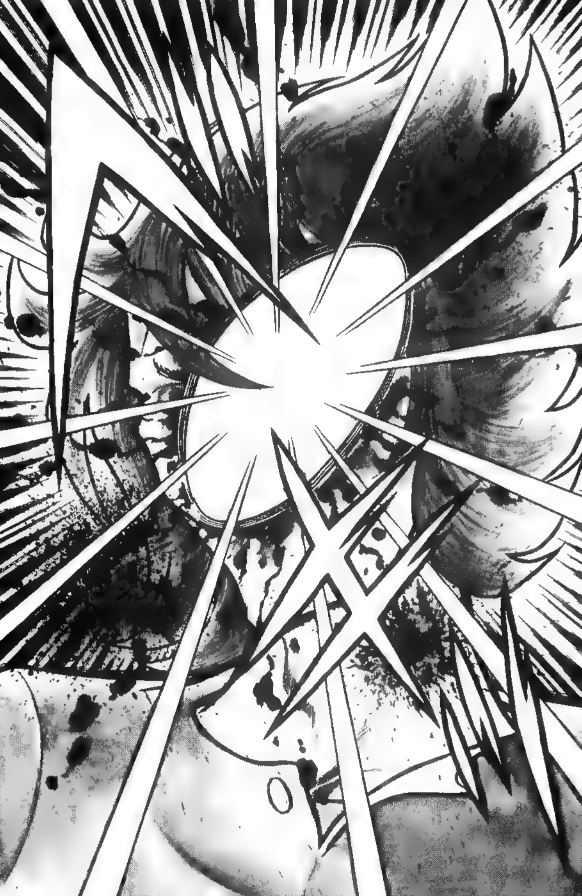
UGH ...
QUÉ DAÑO... AAAHH... CA.. BRÓN...
ESTÁS... ¿ESTÁS BIEN?
NO TE PREOCUPES... ESTOY BIEN...
MUY BIEN, CONTINUEMOS
¿EH?
PERO... ES IMPOSIBLE QUE...
UN HOMBRE PUEDA LEVANTARSE DESPUÉS DE AQUEL LANZAMIENTO
JE JE ¿LO HAS ENTENDIDO YA?
¿QUÉ VAIS A HACER? MATONES DEL CLAN YASHA

¡VAMOS, GOLPEA Á KOJIRÓ DE FUMA SIN REPAROS!
¡USA TU MEJOR GOLPE!
YA VEO... EL GOLPE DE ANTES FUE BASTANTE SUAVE...
EN ESE CASO, ESTA VEZ NO TENDRÉ CONTEMPLACIONES

VOY A ABRIRTE UN BOQUETE
SI NO ABRES BIEN LOS OJOS, TE ATRAVESARA EL CUERPO
¡KOJIRÓ!
¡CABRÓN!
ESA BOLA NO PODRA DERRO-TARME

¡SI NO ABRES BIEN LOS OJOS, SE ESTAMPARA EN TU CARA!
IMBECIL, YA SE LÓ ADVERTI
¡ESTE PARTIDO ESTA PERDIDO!
¿EH?

AAHH
OOH



¡YA ESTÁ, EL HOME RUN!
UN CUENTO DE HADAS
TO.. TONTO, ESA ES LA TERCERA BASE
¡ES UN HOME RUN! ¿QUÉ CLASE DE PITCHER ERES? VUELVE ATRÁS COMO SIGAS TODO RECTO TE VAS A IR FUERA DE LA CANCHA

HTTP://ELTEMPLOMANGA.BLOGSPOT.COM
TRADUCCIÓN JAPONÉS A ESPAÑOL: MARTINETE-KUN

¡LANZA!
¡LO HAS CONSEGUIDO KOJIRÓ!
¡QUÉ MAGNÍFICO PUNTAPIE A DISTANCIA!

¡NO HAY NADIE QUE LE GANE EN LA COMPETICIÓN, ES KOJIRÓ!
Y CON ESTO, EL INSTITUTO HAKUO SIGUE CONSIGUIENDO VICTORIAS Y RESTANDO DERROTAS
¡SIN DUDA, ÉL SE HA CONVERTIDO EN EL VIENTO DE LA ESPERANZA DE LA HAKUO!

¡Y CON UNA LLAVE POR LA ESPALDA, KOJIRÓ GANA EL COMBATE!
LA SEISHKAN HA PERDIDO EL LIDERAZGO, AHORA EL REY DE LOS DEPORTES ES KOJIRÓ DE LA HAKUO
¡KOJIRÓ LOGRA OTRO SET!
¡QUÉ INCREIBLE SALTO DE AL- TURA, EL TERRIBLE DEPORTISTA KOJIRÓ HA HECHO UN SALTO DE 2 METROS Y 40 CENTÍMETROS!

KOJIRO DINOS ALGUNAS PALABRAS PARA EL PERIODICO DEL INSTITUTO HAKUO
AINS, QUE GUAPETON ES
UOOH MIRA QUE CHULO CAMINA
TIENE UN TALENTO INCREIBLE PARA LOS DEPORTES
AHORA ES EL HÉROE DE LA HAKUO
¡HA SIDO UN TRABAJO DURO!
¡ENCANTADO DE CONOCEROS!
¡YO SOY GRANDE! ¡YO SOY GENIAL!
SE... SERA ESTÚPIDO
KOTOBUKI STUDIO

RESIDENCIA YAGYU, PUNTO SUR DEL INSTITUTO HAKUO
¡TONTO! ¡TONTO!
KOJIRÓ ¿CUÁNTAS VECES TE LO TENGO QUE REPETIR?
¡NO DEBES LEVANTAR LA ESPECTACIÓN COMO HICISTES HOY EN LA ESCUELA!

PERO, YO NO PUEDO HACERLE NADA
NI YO MISMO PUEDO EVITAR LEVANTAR ESA ESPECTACIÓN, ES ALGO QUE LLEVO EN LAS VENAS, NENA
ASÍ ES LA VIDA DE UNA ESTRELLA DE MASAS
BAIBY
¡NIÑATO!
AUH
¿QUÉ HACES? ¿TE HAS VUELTO LOCA?
NADA, NO ESTÁS AQUÍ PARA CONVERTIRTE EN UN HEROE, ESTÁS AQUÍ PARA PROTEGER EXCLUSIVAMENTE A LA HAKUO
NO ENTIENDES QUE LOS CLANES DEBEN PERMANECER OCULTOS Y NO RODEARSE DE GENTES EN MASA

¡CÁLLATE! ¿CUÁNTAS VECES VOY A TENER QUE DECIRTE QUE YO NO SOY TU CRIADO?
¡NO LO SOY PARA NADA!
¿CÓMO?
¡DESDE QUE TODO ESTO EMPEZÓ YO NO TENÍA INTENCIONES DE SEGUIR TUS ÓRDENES!
¡ERES ESTÚPIDA! VOY A DEJARLO, DIMITO
YA VEO ....
YA ME DIJO EL JEFE DE FUMA QUE SI EL TONTO RECHAZABA OFRECER SUS SERVICIOS VOLVIÉNDOSE AÚN MÁS TONTO, NO HABRÍA OTRO REMEDIO QUE...
?

¡CU... CUIDADO!
¿QUÉ... QUÉ ESTÁS HACIENDO?
¡UAAH!
¡PREPÁRATE PARA MORIR, KOJIRÓ!
EL DESTINO DE UN TONTO ES LA MUERTE

SEISHKAN
MUSASHI... HE ESCUCHADO RECIENTEMENTE QUE NUESTRA SEISHKAN HA RECIBIDO UNA SERIE DE DERROTAS POR PARTE DE LA HAKUO
Y LO HA HECHO UN SOLO FUMA
¿ASÍ QUE KOJIRÓ TIENE UNAS HABILIDADES FORMIDABLES?
SEGURAMENTE, PRINCESA YASHA... EL CEREBELO ES EL QUE CONTROLA TODAS LAS HABILIDADES DE UN SER HUMANO, UN HUMANO CORRIENTE NO ES CAPAZ MÁS QUE DE USAR UN 30% DEL MISMO.
SIN EMBARGO, UN SHINOBI PUEDE UTILIZAR MÁS DE ESE TANTO POR CIENTO DE SU CEREBELO
¡KOJIRÓ, TAMBIÉN ES CAPAZ DE USARLO AL 100&!

YA VEO... DEBEMOS ANDARNOS CON CUIDADO CON ESE KOJIRÓ...
SÍ, AHORA NO TENEMOS OTRA OPCIÓN, YO, MUSASHI ASUKA IRÉ A POR KOJIRÓ Y...
¡NO! YA ESTÁ EN NUESTRAS MANOS
MUY PRONTO, LOS 3 HERMANOS DE LAS SOMBRAS ME TRAERÁN LA CABEZA DE KOJIRÓ
¡¿CÓ... CÓMO?!
¡LOS 3 HERMANOS DE LAS SOMBRAS!

¡AAAH!
¡AAHH!
¡IIH!
¡UAAH!

¡E.. ESTÚPIDA! ALTO, ¿DE VERDAD LO VAS A HACER?
YA TE LO DIJE, LOS TONTOS DEBEN MORIR
OH

¡YA ES SUFICIENTE!
AAAH
UOH
SON BLANCO PURO
JEJEJE, ANDA, PENSABA QUE EN LUGAR DE USAR BRAGAS TE PONIAS CALZONCILLOS SON MAGNIFICAS, MAGNIFICAS
GR... GRRR...
¿EH?
YA NO MERECES LA PENA, MARRANO

NO... NOOOO
AH
¡JODER!
SERAS CA-BRONA
¡ACABO DE PRESENTIR SED DE SANGRE!
¿ESTÁS CONTENTO POR HABERLE LEVANTADO LA FALDA A UNA MUJER?
¡LO QUE HAS SEN-TIDO ES MI SED DE SANGRE!

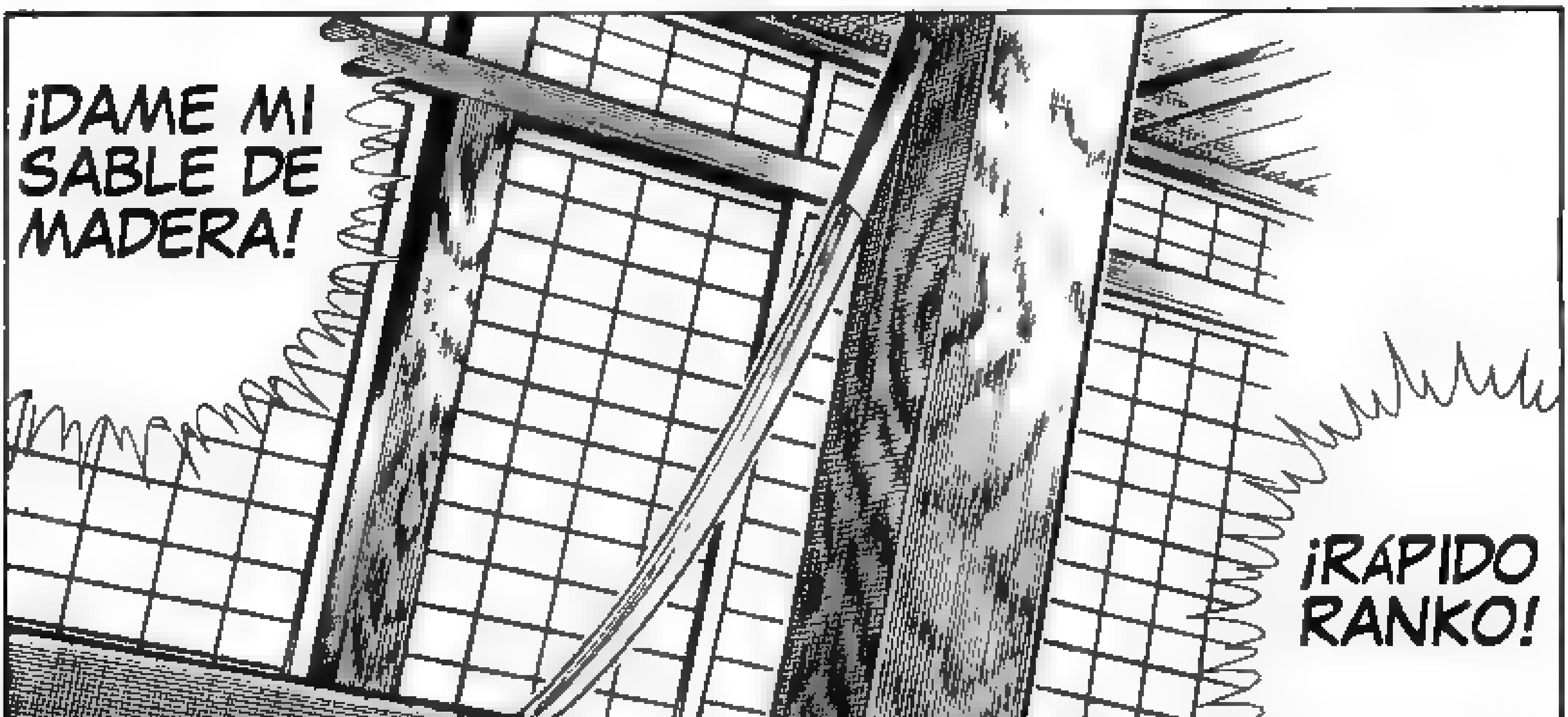
TE... TE EQUIVOCAS, A PARTE DE NOSOTROS HAY ALGUIEN MÁS DENTRO DEL ESTANQUE
¡Y PARA COLMO SON DEMASIADOS!
MEJOR AUN, ASÍ NO TE QUEDARAS SOLO

HOY PASARAS LA NOCHE ASÍ, PARA REFRESCAR TUS IDEAS
¡CABRONAZA! ¡QUE YO NO SOY UN INSECTO!
JUJUJU ....

¡O.. OYE! ¡ESPERA RANKO!
DENTRO DEL ESTANQUE HAY UNOS TIPOS MUY RAROS
¡E.. ESTO NO VALE!
¡E.. ESTÚPIDA! ¡HABLO EN SERIO! RÁPIDO, SACAME DE AQUÍ
¿QUIÉN DIABLOS SON?
¡PE.. PERO!

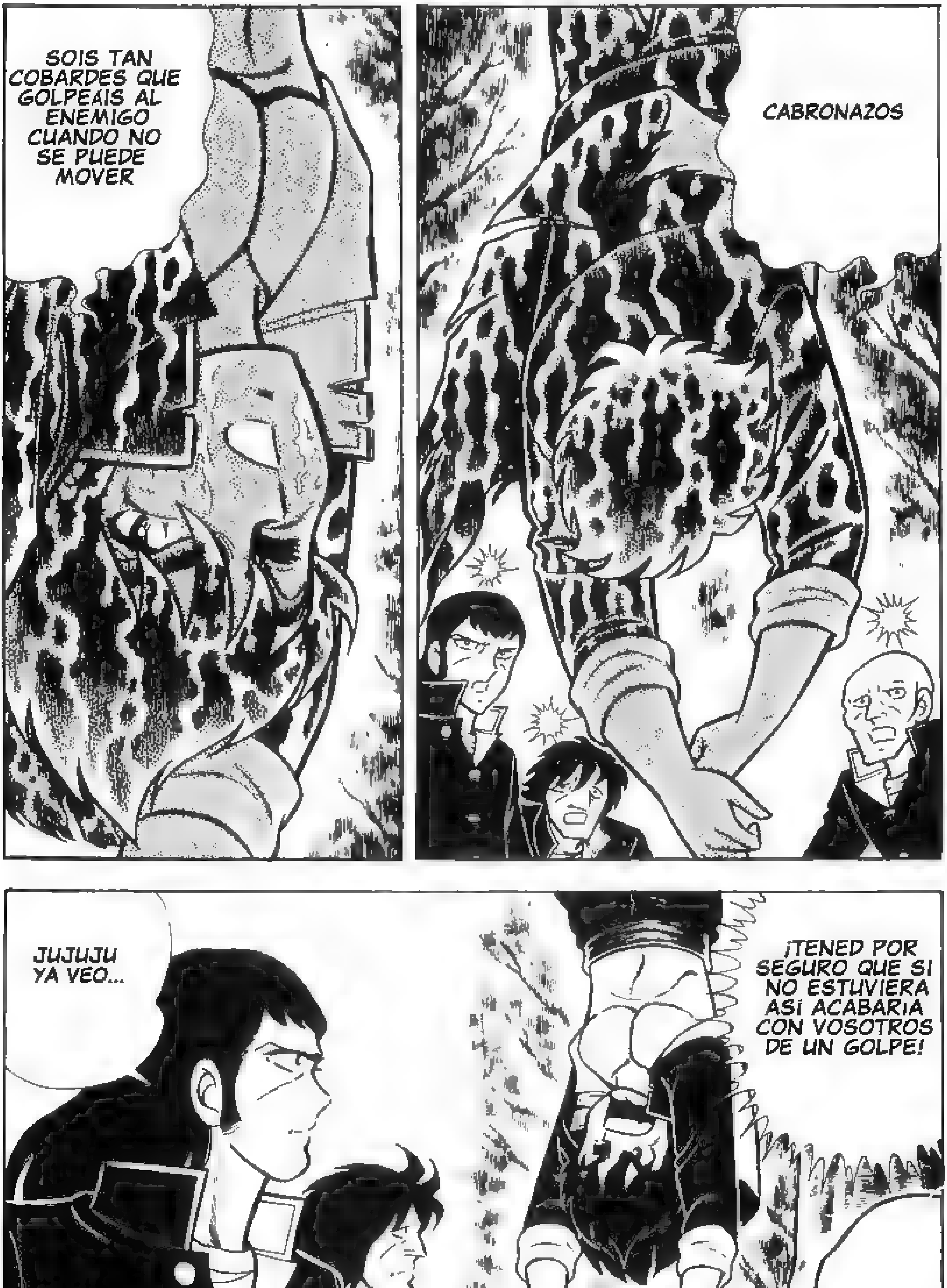
¡SOMOS LOS TRES HERMANOS DE LAS SOMBRAS DEL CLAN YASHA!
KOJIRÓ, VENIMOS DEL INFIERNO PARA ARREBATARTE LA VIDA

¡RANKO, SON DEL CLAN YASHA!
¡DAME MI SABLE DE MADERA!


¡RÁPIDO RANKO!
¡DAME MI SABLE DE MADERA!

¡RANKOO-OOOOOOOOOOO!
ME PREGUNTO POR QUE SERA SIEMPRE TAN ESCANDALOSO
PIDIENDO A UNA MUJER QUE LE AYUDE...
JU JU JU
¡ESO ES MUY TIPICO DE LOS FUMA!

JUJUJUJU... ESTE ES KOJIRO DE FUMA, ESE AL QUE LA PRINCESA YASHA NOS HA ORDENADO ASESINAR
QUÉ HOMBRE MÁS ALTRUISTA
SE NOS PIDIÓ EXPRESAMENTE A LOS TRES HERMANOS DE LAS SOMBRAS ACABAR CONTIGO
JU...


SOIS TAN COBARDES QUE GOLPEAIS AL ENEMIGO CUANDO NO SE PUEDE MOVER
CABRONAZOS
JUJUJU YA VEO...
¡TENED POR SEGURO QUE SI NO ESTUVIERA ASÍ ACABARIA CON VOSOTROS DE UN GOLPE!

INSOLENTE, LO ÚNICO QUE SABES HACER ES HABLAR
AUUUH
NO SERE COMPASIVO, CON ESTE SABLE DE MADERA ACABARE CONTIGO EN UN ABRIR Y CERRAR DE OJOS
¿QUE TE PASA? PUEDO VER EL MIEDO EN TUS OJOS
¡QUE NO TENGO MIEDO!
¿CÓ-MO?
PORQUE LOS SABLES DE MADERA SON MIS AMIGOS

*NOTA DEL TRADUCTOR: LOS HERMANOS DE LAS SOMBRAS (KAGE SAN KYODAI) SE LLAMAN TSUKIKAGE, MIZUKAGE Y YAMIKAGE, SOMBRA DE LA LUNA, SOMBRA DEL AGUA Y SOMBRA DE LA OSCURIDAD RESPECTIVAMENTE

¡MUY BIEN! MÁS QUE UN SHINOBI ESTE NIÑATO PARECE TONTO
¡SALUDA A TU AMIGUITO!
MIZUKAGE, ACABA RÁPIDO
ME PARECE QUE VINIMOS PARA MATARLE ¿NO?
¡NO TENDRÉ COMPASIÓN!

AH, ¿CÓ... CÓMO HAS HECHO ESO?
GLGLGL
¡SU... SUELTA!
¡MIER-DA! SUÉL-TALO
¡NIÑA-TO!
MIZUKAGE, DEJA DE HACER TONTERIAS Y TERMINA YA
E... ESPERA YAMIKAGE, ESTE CRIO TIENE UNA FUERZA EN LOS DIENTES INCREIBLE
OH

¿EH?
¡ESTÚ-
PIDO,
ERES
UN...!

¡CA-
BRÓN!

¿CÓ... CÓMO?
AHORA YA TENGO EN MIS MANOS UN SABLE DE MADERA
VAMOS, ACÉRCATE
¡DESGRA-CIADO!

¡COÑO!
¡NO TE NECESITO! ¿ME OYES?
¡VAYA UN SABLE DE MIERDA!
MOCOSO, HASTA AHORA HEMOS SIDO MUY BLANDOS CONTIGO
PERO AHORA SÓLO ME BASTARÁ CON UN SIMPLE GOLPE
¡MUERE KOJIRÓ!
UGH MI SABLE DE MA-DERA

¡LO TENGO!
¿QUÉ?

¡TÚUUUUUUUUUUU! HAS TARDADO MUCHO EN TRAERME EL SABLE DE MADERA ¿QUÉ PASA? ¿ACASO NO ESCUCHABAS LOS GRITOS? ¿ESTÁS SORDA?
はあ
ふう
はあ
ふう
KOJIRÓ ¿ESTÁS BIEN?
TODAVÍA QUEDA OTRO
OH
PERO... ¿CÓMO HA PODIDO EL CLAN YASHA INFILTRARSE AQUÍ?
ESO AHORA NO IMPORTA

¿SEGURO QUE HABÉIS DERROTADO A KOJIRÓ? TSUKIKAGE
NO SEAS PESADO MUSASHI, MIZUKAGE Y YAMIKAGE SE ENCARGAN DE ÉL, A ESTAS HORAS YA DEBE ESTAR BAJO TIERRA
JUJU YO DIRÍA MÁS BIEN TODO LO CONTRARIO
¿CÓMO?
OH

¡CA-
BRÓN!

TÚ ERAS ESE QUE SE HABÍA MARCHADO, NO VOY A PERMITIR QUE TE LIBRES
¿SE TRATA DEL MISMO ALFEÑIQUE DE ANTES?
¿QUÉ DIABLOS...? ¿ACASO ES INMORTAL?
JU

VAMOS ¿QUÉ TE PASA? VEN A DARME OTRA VEZ GOLPES COMO LO HACÍAIS ANTES CUANDO NO PODÍA MOVERME AL IGUAL QUE UN CRÍO SE DIVIERTE CON SU TIRACHINAS CAZANDO PÁJAROS
¡VEN AQUÍ CABRÓN!
TSUKIKAGE ....
ESTÁS MUERTO
¿CO... CÓMO?
ERES UN DESGRA-CIADO MUSASHI
VOSOTROS LOS 3 HERMANOS DE LAS SOMBRAS ...
NO ERAIS RIVALES PARA ÉL
NO... PUEDE SER QUE ESTE MUERTO DE HAMBRE HAYA MATADO A MIS ...
¿PODRÉ DERROTARLE?
¡MUERTO DE HAMBRE LO SERÁS TÚ!

¡Y EL TERCERO!

NO PUEDE SER... QUE ESTE TIPO
QUE ESTABA COLGADO EN AQUEL ÁRBOL, SEA EL MISMO TIPO...
OYE ¿Y TÚ QUÉ? ERES OTRO DEL CLAN YASHA ¿NO?
ESTOY HARTO DE ENEMIGOS TAN ABURRIDOS COMO ESOS
TE ENTIENDO ...
YO VOY A DARTE LO QUE ESTÁS DESEANDO

LA ESPADA DEL DRAGÓN IMPERIAL

TRADUCCIÓN JAPONÉS A ESPAÑOL
MARTINETE-KUN

02-OCTUBRE-2009

¡QUÉ SABLE...!
¡QUÉ SABLE TAN GRANDE!
JEJE... PERO NO POR TENER UN SABLE MÁS GRANDE VAS A SER MEJOR
USAS UN SABLE GRANDE PERO TÚ ERES PEQUEÑO
OH

LA ENERGÍA DE SU SABLE DE MADERA SE ACRECENTA MÁS Y MÁS...
NO... NO ES POSIBLE
UGH ....
OH

E... ESTE TIPO... NO...
HASTA AHORA NO LO HABÍA SENTIDO COMO ALGO EXCEPCIONAL
SU SABLE DE MADERA NO ES SÓLO GRANDE...
SINO QUE ÉL TAMBIEN ES UN GUERRERO MAGNIFICO...
UGH
¿QUÉ TE PASA KOJIRO? TE HAS QUEDADO COMPLETA-MENTE PARALIZADO
SI SALTASE SOBRE SU PECHO...
PE... PERO ....
¡CÁLLATE!

¡LE HE DADO!

¡¿QUÉ?!
AH
PIERDES EL TIEMPO KOJIRO

ESPADA
DEL
DRAGÓN
IMPERIAL

UGH
...
AGGH
....
ボタッ
ボタッ
ボタッ

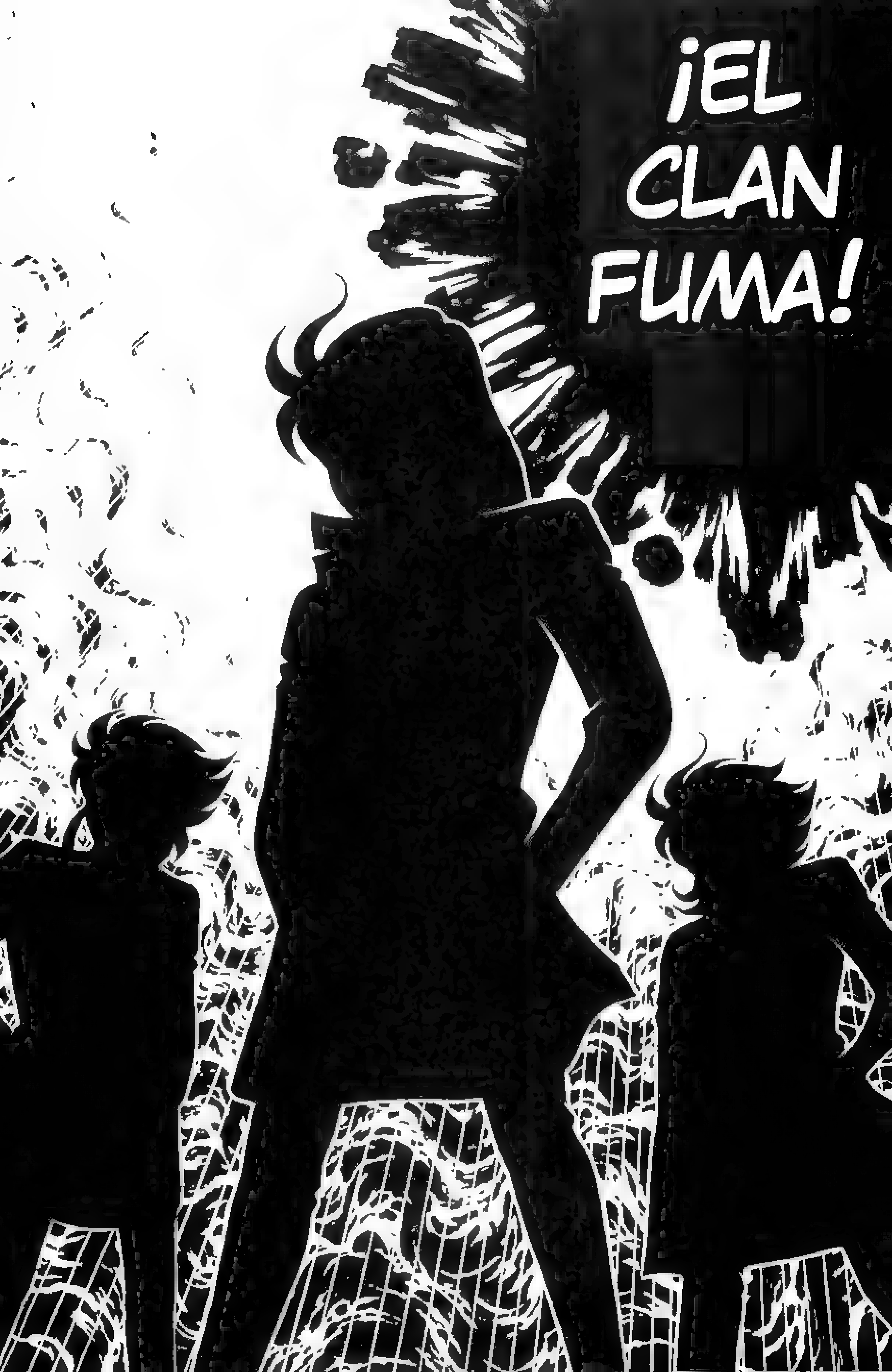
ES LA PRIMERA VEZ QUE ALGUIEN CAMBIA LA TRAYECTORIA DE MI GOLPE
PUESTO QUE IBA DIRIGIDO A ATRAVESARTE EL CORAZON
PERO, MUSASHI NUNCA FALLA DOS VECES

¡VENDAVAL DE FUMA!

¡¿QUÉ?!
¡¿ES UNA ILUSIÓN?!
¡QUÉ MÁS QUISIERAS! ESTA TÉCNICA ES LA MANCHA DE FUMA, LA QUE TE VÁ A DERROTAR
UNA TÉCNICA QUE CONO-CEMOS TODOS LOS DEL CLAN....
EN EL MOMENTO EN QUE YO CAIGA, EL ADVERSARIO CAERÁ CONMIGO
UGH

AH .....
NO... NO PUEDE SER...
EL... EL VENDAVAL DE FUMA NO LE HA HECHO EFECTO
SI... SI SU SABLE DE MADERA HUBIERA SIDO MAS LARGO... ME HABRIA MATADO
ESTE HOMBRE PODRIA SER EN UN FUTURO TERRIBLE, SI ME DESCUIDO PODRIA SER DERROTADO POR FUMA, DE MODO QUE...
SERA MEJOR QUE LO REMATE AQUÍ MISMO

¡ESPERA!
NO TE DEJAREMOS QUE ACABES CON NUESTRO HERMANO
¿CÓ... CÓMO?
SOIS VOSO-TROS...


¡EL CLAN FUMA!

はあ
ふう
はあ
ふう
はあ
U... A... AAH ...
¡MUERE KOJIRÓ!

LOS 8 SHOGUNES DEL YASHA
traduccion: martinete.kun
5-11-09
asistente: desichan

¡ESPADA DEL DRAGÓN IMPERIAL!

¡UAA AAH!
OH
はあ
はあ
はあ
KOJIRÓ ....
RANKO ¿QUÉ DIABLOS ME...?
NO TE MUEVAS, AÚN TIENES QUE DESCANSAR
¡UOO OOH!

TIENES QUE GUARDAR REPOSO ¿QUIERES EMPEORAR? PODRIAS PERDER LA PIERNA IZQUIERDA SI NO DES-CANSAS
SI EL SABLE DE TU ADVERSARIO NO SE HUBIERA DESVIADO HACIA TU PIERNA IZQUIERDA, TE HABRIA ATRAVESADO EL CORAZON...
USH... AUUUU... QUÉ DOLOR ....
ESE HOMBRE DE LA SEISHKAN NO ES UNA PERSONA CORRIENTE
A... ASUKA MUSASHI...
ESE CABRÓN... ES LA PRIMERA VEZ QUE VEO A ALGUÍEN ASÍ...

PE... PERO ¿QUIÉN DIABLOS ME HA TRAIDO HASTA AQUÍ?
NO LO SÉ, CUANDO HE LLEGADO A LA CASA TE HE ENCONTRADO DESMAYADO FRENTE A LA PUERTA
OH
¿QUÉ.. QUÉ ES ESO?
ESTABAS JUNTO A ESTE TROZO DE PAPEL
¿QUÉ ES LO QUE PONE? NO PUEDO LEERLO BIEN
ES ESCRITURA SHINOBI, UNA PERSONA NORMAL NO PUEDE LEERLO
YA... YA VEO
RANKO, PARECE QUE HE SIDO SALVADO POR MIS HERMANOS
¿QU... QUE?
ASÍ QUE ADEMAS DE TI...

EXACTO, EL CLAN FUMA YA HA LLEGADO A ESTAS TIERRAS

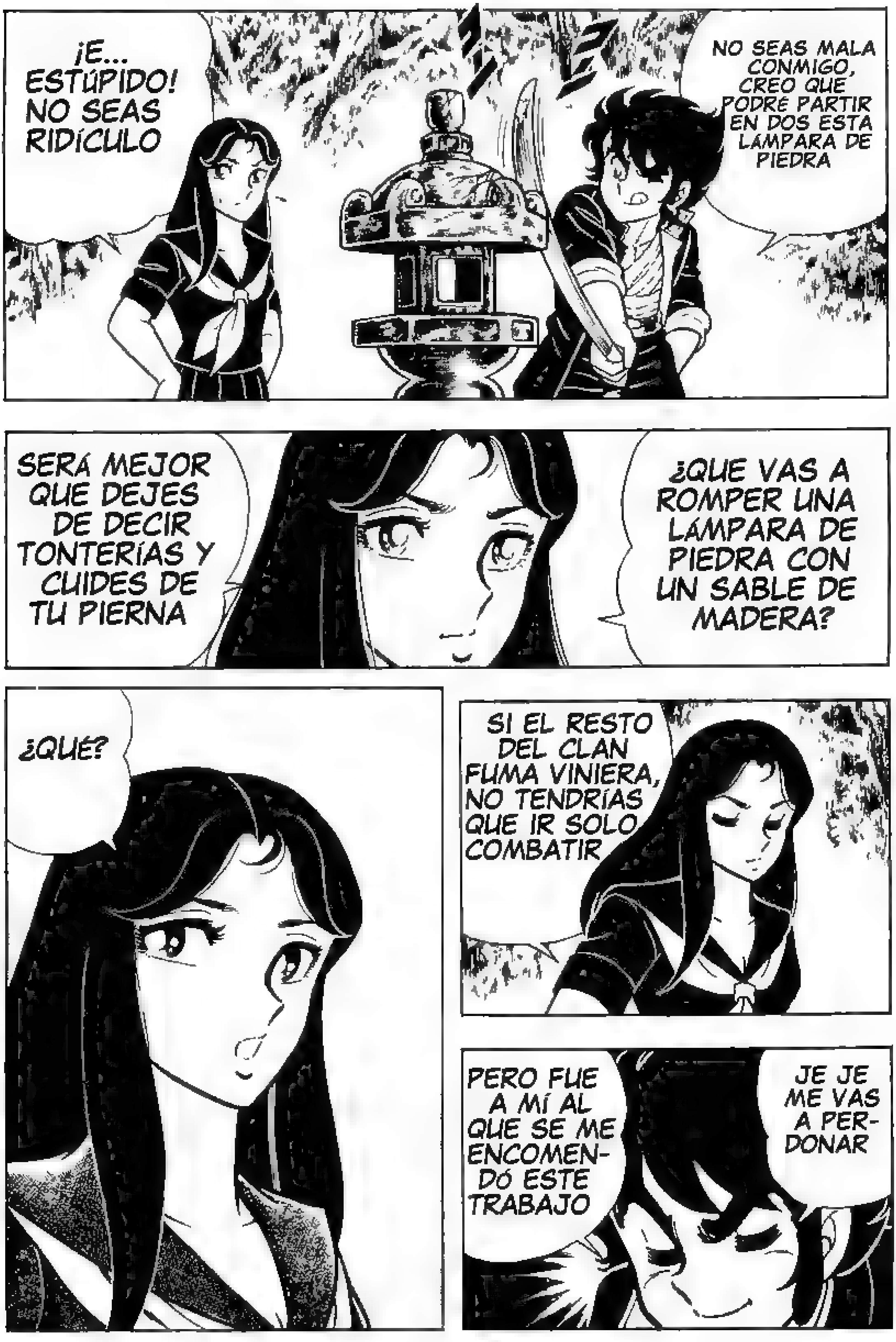
誠士館
¡NO PUEDE SER!
¿DICES QUE LOS 3 HERMANOS DE LAS SOMBRAS HAN SIDO DERROTADOS POR KOJIRO?
Y ADEMÁS MUSASHI, DESOBEDECES LO QUE TE DIJE Y FUISTES A LUCHAR CONTRA KOJIRO Y PARA COLMO SE TE OLVIDA REMETARLO
LE RUEGO QUE ME PERDONE, PERO ES QUE APARECIÓ ALGUIEN DE PRONTO Y...
NO HAY EXCUSA QUE VALGA
NO TE PERDONARE SI LA PROXIMA VEZ NO ACABAS CON ESE KOJIRO
NO... LAMENTO LLEVARLE LA CONTRARIA PRINCESA YASHA, PERO KOJIRO YA NO ESTA SOLO
FINAL-MENTE HA OCURRIDO LO QUE YO MAS TEMIA ...

FINALMENTE EL CLAN FUMA HA ENTRADO EN ACCIÓN
FUMA ....
YA NO PODEMOS PERDER NI UN MINUTO
¡TENEMOS QUE LANZAR LA FLECHA DE LA ESTRELLA ROJA INMEDIATA- MENTE!
¡¿CÓ... CÓMO?! LA ESTRELLA ROJA....
MUSASHI, NO ES POSIBLE QUE TÚ...

¿...QUIERAS CONVOCAR A LOS 8 SHOGUNES DEL YASHA?

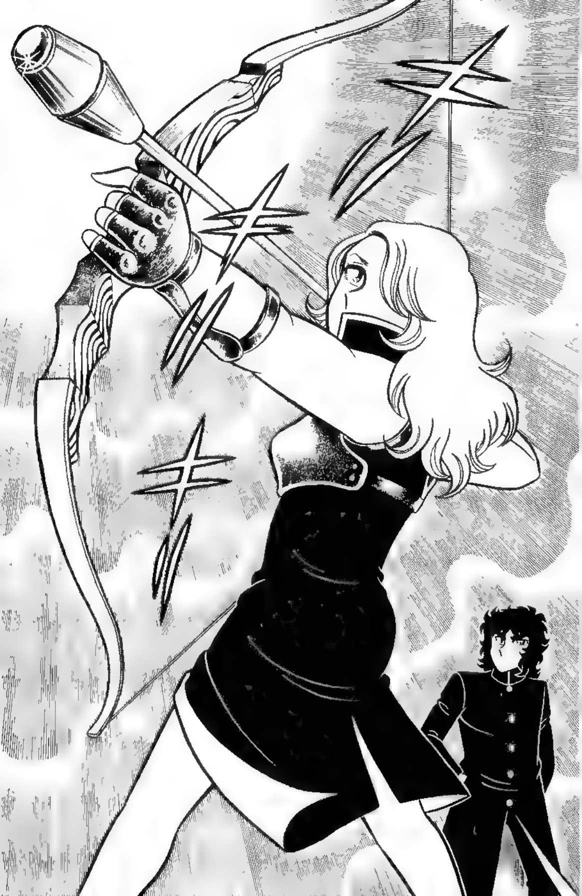
¡ESO NO PUEDE SER! LOS OCHOS SHOGUNES DEL YASHA SE ENCUENTRAN DISPERSOS POR DISPARES PUNTOS DE TODO EL PAÍS Y SON NUESTROS GUERREROS MÁS PODEROSOS.
NO PODEMOS LLAMARLES PARA QUE REGRESEN DE SUS REGIONES Y HACERLES QUE TOMEN CARGO DE ESTA SITUACIÓN
SI HACEMOS ESO, LAS AMBICIONES DE LA SEISHKAN SE VERÍAN MERMADAS, DESISTE, MUSASHI...
PERO, SI NO HACEMOS ALGO EN ESTE MOMENTO...
LOS OCHO SHOGUNES DEL YASHA TIENEN EL PODER...
SI NO DERROTAMOS CUANTO ANTES AL CLAN DE FUMA...
TODAS LAS AMBICIONES DE LA SEISHKAN SE VERÁN REDUCIDAS A LA NADA

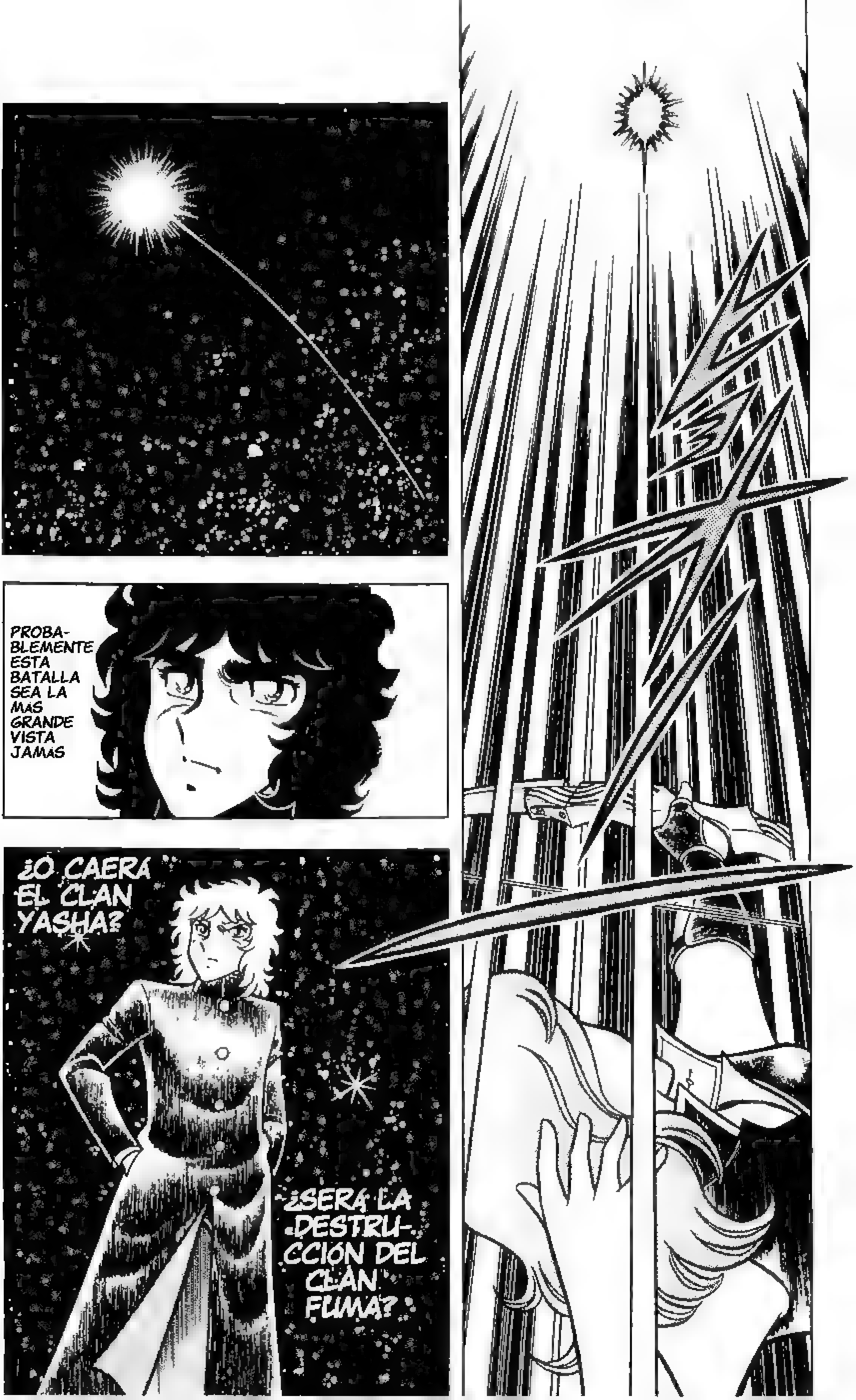
¡AUH!
AY... AAY...
KOJIRO ¿QUE HACES? TE DIJE QUE TENÍAS QUE DESCANSAR
PERO QUE DICES... ME ESTOY ENTRE-NANDO


NO SEAS MALA CONMIGO, CREO QUE PODRE PARTIR EN DOS ESTA LAMPARA DE PIEDRA
¡E... ESTÚPIDO! NO SEAS RIDÍCULO
¿QUE VAS A ROMPER UNA LAMPARA DE PIEDRA CON UN SABLE DE MADERA?
SERÁ MEJOR QUE DEJES DE DECIR TONTERÍAS Y CUIDES DE TU PIERNA
SI EL RESTO DEL CLAN FUMA VINIERA, NO TENDRÍAS QUE IR SOLO COMBATIR
JE JE ME VAS A PER-DONAR
PERO FUE A MÍ AL QUE SE ME ENCOMEN-DÓ ESTE TRABAJO
¿QUÉ?

¡KO-JIRÓ!
NO SOPORTARÍA QUE MIS HERMANOS DEL CLAN FUMA VINIERAN EN MI AYUDA
¡ASÍ QUE RANKO!
¡TRAEME TODOS LOS SABLES DE MADERA QUE HAYA EN LA MANSIÓN YAGYU!
SÍ, PARA DESTRUIR EL DRAGÓN IMPERIAL DE MUSASHI ....
TAN SÓLO TENGO QUE CONSEGUIR PARTIR EN DOS UNA LAMPARA DE PIEDRA

ESPÉRAME MUSASHI, YO, KOJIRÓ TE CORATARÉ LA CABEZA




PROBABLEMENTE ESTA BATALLA SEA LA MÁS GRANDE VISTA JAMÁS
¿O CAERÁ EL CLAN YASHA?
¿SERÁ LA DESTRUCCIÓN DEL CLAN FUMA?

SIN DUDAS,
LA FLECHA DE
LA BATALLA
DECISIVA
YA ESTÁ
LANZADA

-ANKI: EL DEMONIO DE LA OSCURIDAD
-KAGERO: LA NEBLINA CALIDA
-RAIDEN: TRUENOS Y RELÁMPAGOS
-BYAKKO: EL TIGRE BLANCO

-YOUSUI: AGUA FANTASMAL
-SHIRANUI: LUZ FLUORESCENTE
-SHIEN: LLAMAS VIOLETAS
-KUROJISHI: EL NIÑO OSCURO

¡HACE YA RATO QUE LLEGUÉ!

MUSASHI, ¿QUÉ ES LO QUE PASA?
¿POR QUÉ NOS HAS LLAMADO A LOS 8 SHOGUNES?
SI NO HAS CONVOCADO POR UNA TONTERÍA, TE JURO QUE ME LAS VAS A PAGAR
AHORA LOS 8...
¡...ESTÁIS BAJO MIS ÓRDENES!

¿CÓMO?
JUJUJU ¿ESTÁS DELIRANDO? MUSASHI...
LOS 108 SHINOBIS DEL YASHA...
SÓLO OBEDECEMOS LAS ÓRDENES DE LA PRINCESA YASHA
Y SIN EMBARGO ¿DICES QUE NOSOTROS, QUE SOMOS LOS MÁS PODEROSOS DE TODO EL CLAN AHORA ESTAMOS A TUS SERVICIOS?
UN CLAN TIENE QUE CAER... O SERÁ EL FUMA O EL YASHA

HASTA AHORA, JAMÁS NADIE NOS HA VENCIDO
¡CALLATE!
MUSASHI, TUS INTEN-CIONES ESTAN MÁS CLARAS QUE EL AGUA
CON LA EXCUSA DE LUCHAR CONTRA FUMA PRETENDES CONVERTIRTE EN EL LÍDER DE NUESTRO CLAN
¡NO TE LO CONSENTIRÉ! AQUÍ MISMO TE VOY A...
OH
¿CÓ... CÓMO?

¿QUÉ HAY?
MUSASHI

KO... KOJIRO...
HE VENIDO A AJUSTAR CUENTAS
¿DE... DE VERDAD ES ÉSE?
¿SE NOS HIZO VENIR A LOS OCHO GENERALES POR ESTA PERSONA?
QUÉ ESTUPIDEZ, PERO SI ES UN MOCOSO

UH
NO TE MUEVAS

AHORA NO ES EL MOMENTO DE ENFRENTARME A TI
CON EL QUE TENGO UN ASUNTO PENDIENTE QUE DESPEJAR ES CON MUSASHI
¡EN GUARDIA MUSASHI! HOY SERÁ EL FINAL DE TU DRAGÓN IMPERIAL

¿QU...?
JUJU, TÚ SOLO NO VAS A PODER CON ELLOS, ANDA, DÉJANOS UNOS CUANTOS A NOSOTROS
¡OH!
HAN... HAN VENIDO

EL
CLAN
FUMA

EL BYAKKUJIN
DE KOU

KOU
RYO-MA
RYU-HO
JU, KOJIRO, NO HEMOS VENIDO PARA AYUDARTE
¿QUE?
¿CÓMO? ¿PERO QUE HACEIS AQUI? ME NIEGO A QUE ME AYUDEIS

UGH
¿EH?
TRAE
RYUHO, ENCÁRGATE DE KOJIRO
RY... RYOMA... DESGRACIADO...

KOU ¿CÓMO VES LA PIERNA IZQUIERDA DE KOJIRÓ?
QUÉ HOMBRE TAN OBSTINADO, CAMINAR POR AHÍ CON LA PIERNA EN ESE ESTADO....
TAL Y COMO PENSABA, ESTÁ EMPEO-RANDO
ES POSIBLE QUE PUEDA PERDER SU PIERNA IZQUIERDA, ESTE CHICO...
JUJUJU... YO VOY A HACER QUE EL PEQUEÑO KOJIRÓ SEA UNA PERSONA OBEDIENTE
HEY, NO LE INTIMIDES KOU, KOJIRÓ ES TAMBIÉN UNO DE NUESTROS GUERREROS
ASÍ ES, ÉL ES UNO DE NUESTROS HERMANOS DEL CLAN
NO PODEMOS DEJAR QUE MUERA EN UN LUGAR COMO ESTE

JUJUJU... ESOS TONTOS PRETENDEN SUSTITUIR A KOJIRO....
¿ESOS SON LOS TIPOS DEL LEGENDARIO CLAN FUMA DEL QUE TANTO HABLAN?
NOSOTROS CONTAMOS CON 8 HOMBRES MIENTRAS QUE VOSOTROS SÓLO SOIS 3...
¿CREEIS QUE VAIS A PODER SALIR DE AQUI CON VIDA?
ME PARECE QUE HABEIS VENIDO A SUICIDAROS, NO SOIS MÁS QUE INSECTOS
ALTO, NO TE MUEVAS, SI LO HACES PROBARÁS MI REGALITO
¿QUÉ?

AQUÍ TIENES UNA LISTA DE LOS GUERREROS DE LA TIERRA DE FUMA QUE FUERON ELEGIDOS PARA AYUDAR A KOJIRO

SON LOS NOMBRES DE TODOS LOS MIEMBROS DEL CLAN FUMA ENTRE LOS QUE SE ENCUENTRAN EL DE LOS OCHO ELEGIDOS
MUSASHI ASUKA DARA CUENTAS DE ELLOS

¡NO VEO NADA!
¿CÓ... CÓMO?
¡NO TEMÁIS, ES UNA ILUSIÓN!
NOS HEMOS QUEDADO CON EL NOMBRE Y LAS CARAS DE TODOS VOSOTROS
PREPARAOS PARA NUESTRO PRÓXIMO ENCUENTRO, JUJUJU
¡IAH!

OH
¿QUE?

HAN... DESAPA- RECIDO

TSK ¿ESTÁN LOCOS?
NO PODRÁN IR MUY LEJOS
ADEMÁS ELLOS SON OCHO MIENTRAS QUE NOSOTROS CONTAMOS CON NUEVE

SHIRANUI
¿QUE?
ERA DE ESPERAR DE LOS GUERREROS ELEGIDOS DE FUMA, SUS OCHO SHINOBIS SON TERRIBLES
NO IMPORTA CUANTOS SEAMOS... AL PARECER NO GANAN LOS QUE SON MÁS NUMEROSOS
PE... PERO... CUANDO HAN...

NO ES NECESARIO QUE TODOS NOS INVOLUCREMOS EN ESTO, UNO SÓLO PODRÍA PONERLES FIN
ES UN POCO ALENTADOR HABER ELIMINADO YA A UNO DE ELLOS CON FACILIDAD
CAMBIANDO DE TEMA... SI KOJIRO CONTINUA ASÍ Y NO NOS DAMOS PRISA...
REALMENTE PODRÍA PERDER LA PIERNA IZQUIERDA

RYOMA, RYUHO, DEJADMELOS A MÍ, VOSOTROS ENCARGAOS DE KOJIRO
KOU...
UNO DE ELLOS NOS ESTA PERSI-GUIENDO

ES ESPECTACULAR QUE HAYAS PODIDO SEGUIR LOS PASOS DE LOS FUMA
¿ESTAS SOLO?
¿YO SOLO NO TE BASTO?
MUY BIEN, ESTA VEZ, BYAKKO PRENDERÁ TU CABEZA...
Y SE LA MOSTRARÉ AL RESTO DE TUS AMIGUITOS DE FUMA

PARA TU DESGRACIA TAMBIÉN ESTÁS SOLO
¿QUIÉRES QUE TE MUESTRE LA DANZA DE KOU?

OH... LA DANZA... ¿QUIÉRES MOSTRARME ENTONCES TUS MEJORES ARMAS?
PERO ¿CREÉS QUE MERECERA LA PENA QUE YO LE PRESTE ATENCIÓN?
JU ...
NO TE ME IMPA- CIENTES

¡BAILAD!
¿QUE DIABLOS SON ESTAS PLUMAS...?
¿EH?

¡BYAKKO, VAS A PROBAR LA FORMACION DE BATALLA DE LAS PLUMAS BLANCAS, EL BYAKKUJIN DE KÓU!

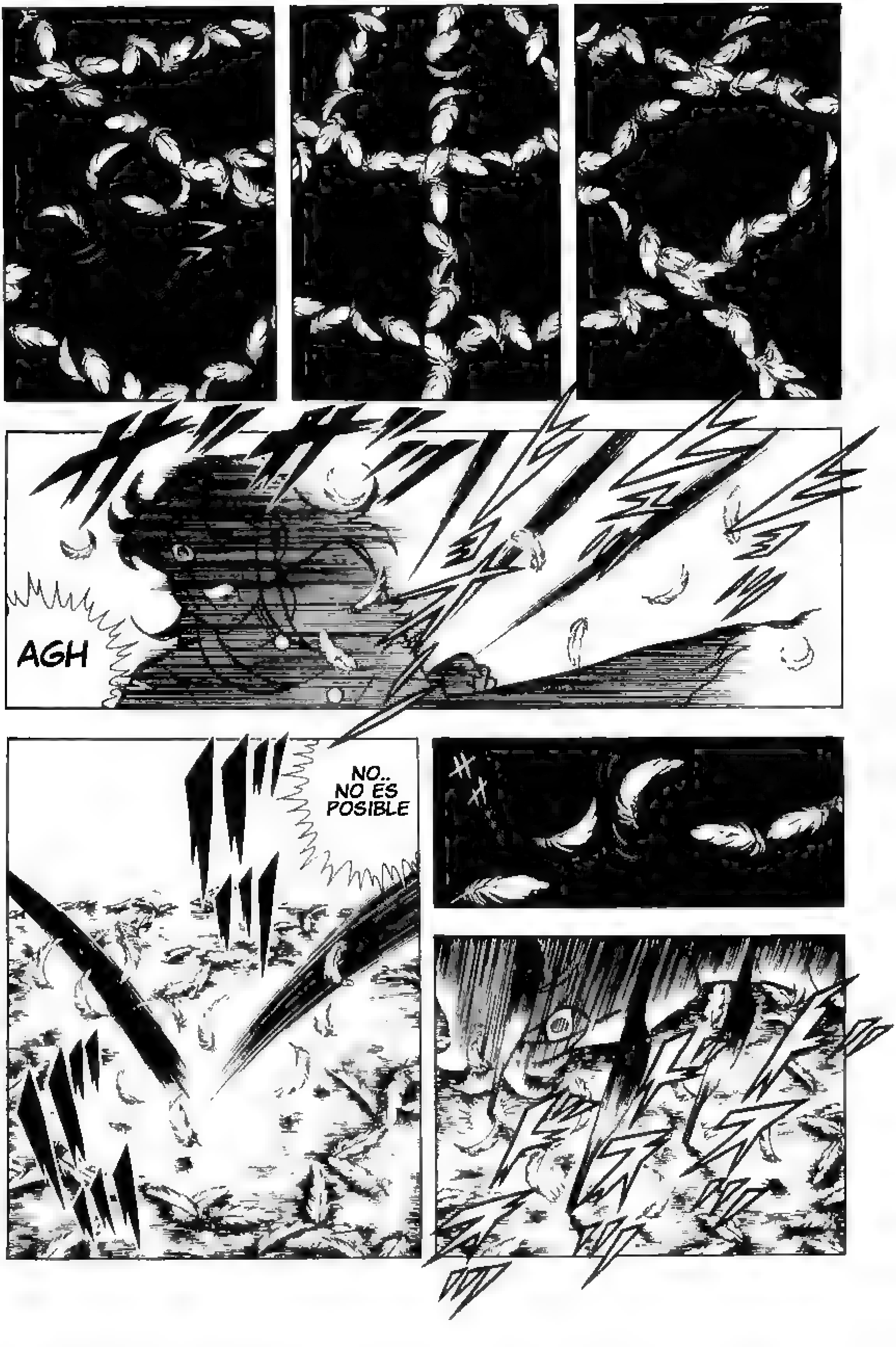
JU... JUJUJU...
ES PATÉTICO, ¿ESTA DANZA ES LO ÚNICO QUE SABES HACER?
UNA ESTÚPIDEZ ASÍ NO PUEDE HACER NADA CONTRA UN MIEMBRO DEL YASHA
¡Y MUCHO MENOS CONTRA BYAKKO!
ALTO, NO TE MUE-VAS
SI TE MUEVES TU CUERPO SERÁ DAÑADO
¿QUÉ?

MALDITO, ESTAS PLUMAS ESTAN TRUCADAS
LAS.. LAS PLUMAS NO SE APARTAN DE MI
¿QUE... QUE DIABLOS ES ESTO?
UGH
...TE PERSEGUIRAN CUBRIENDO TU CUERPO MÁS Y MÁS HASTA QUE CONSIGAN DARTE MUERTE
YA TE DIJE QUE NO TE MOVIERAS, EL BYAKKUJIN ACTúA CUANDO TE MUEVES. LAS PLUMAS BLANCAS...

PERO SERÉ BUENO Y APREMIARÉ TU SUFRI-MIENTO
LA PLUMA AZUL VUELA EN LÍNEA RECTA ....
Y PONE FIN A TU VIDA EN CUANTO TE ASESTA UN GOLPE

¿QUE?
HA DESAPA-
RECIDO
JUJU
ES
INÚTIL
POR MUCHO QUE
TE ESCONDAS,
MIS PLUMAS
BLANCAS ME
MOSTRARÁN TU
PARADERO...

GRACIAS A LA TÉCNICA OFENSIVA Y DEFENSIVA DEL BYAKKUJIN


AGH
NO..
NO ES
POSIBLE

NO IMPORTA LA TÉCNICA QUE USES PARA ESCONDERTE, MIS PLUMAS VUELAN EN TU BUSCA ESTIMULADAS POR TUS MOVIMIENTOS
¡RÍNDETE! YA NO PUEDES HUIR NI ATACAR
ALGUIEN MÁS SE ESTÁ ACERCANDO
OIGO EL SONIDO DE LOS PASOS
DEBO ACABAR CON ÉSTE DE INMEDIATO...

うっ
JUJUJU YA TE TENGO KOU
DES... GRACIADO, ME HAS COGIDO DESPREVENIDO

AGH
NO ERES MÁS QUE UN SHINOBI DE SEGUNDA CLASE
ESTUPIDO, ¿CREIAS QUE PODRIAS SEGUIR MIS MOVIMIENTOS?
MUERE KOU
ACABAS DE LANZAR TU ÚLTIMA PLUMA, ESTÁS ACABADO
JUJUJU ¿A DONDE ESTAS APUNTANDO?

¿CÓ... CÓMO?
ES... ABSURDO...
ANTES DE QUE MUERAS TE LO EXPLICARE, MIENTRAS QUE LA PLUMA AZUL VUELA EN LINEA RECTA....
LA ROJA LO HACE EN ZIG ZAG

¡HASTA SIEMPRE BYAKKO!
JAJAJAJA NO DEJARÉ QUE ACABES CON BYAKKO
KOU... HE ESTADO OBSERVANDO TODAS TUS HABILIDADES

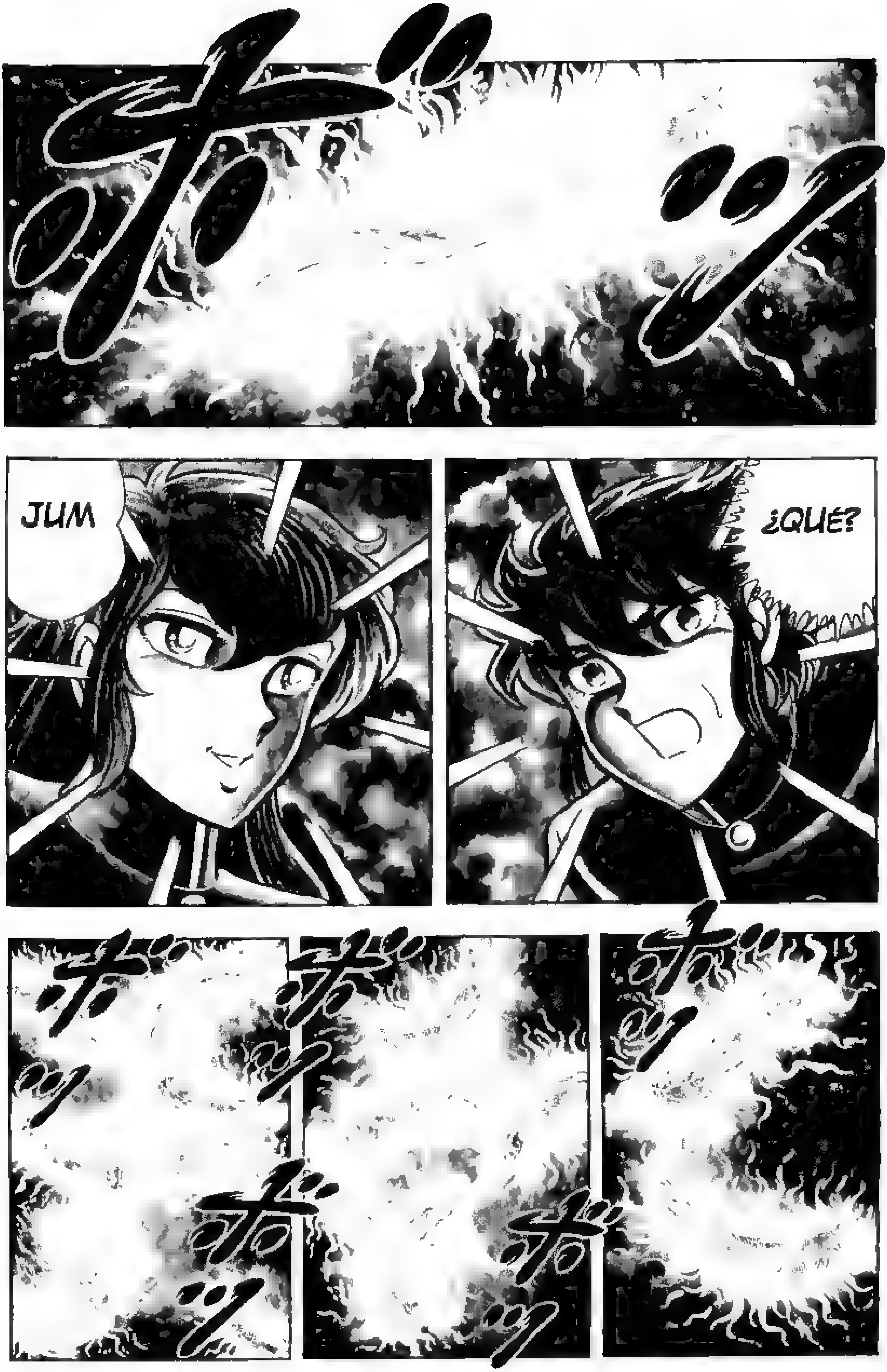
¿QUE?

Y YA NO SURTIRAN EFECTO CONTRA MI
CONTRA SHIEN.... ¿EH?

KOU... BYAKKO HA PERDIDO DEBIDO A LAS HERIDAS QUE LE HAS INFLINGIDO
LO QUE HAS HECHO ES IMPERDONABLE, DECIDAMOS A PRISA EL RESULTADO DEL COMBATE

SHIEN, ME CONMUEVE QUE HAYAS VENIDO A SALVAR A TU COMPAÑERO
PERO ESTO NO HARA MÁS QUE AUMENTAR EL NÚMERO DE MUERTOS DEL CLAN YASHA

¡ADELANTE,
BYAKKUJIN!


JUM
¿QUE?

NO PUEDE SER, ESTA QUEMANDO TODAS MIS PLUMAS
¿SE TRATARA ACASO DE UNA ILUSIÓN CREADA POR SHIEN?

EL FUEGO LAS HA CONSUMIDO TODAS EN UN SEGUNDO... ESTO NO ES UNA ILUSIÓN...
DE SEGUIR ASÍ, TAN SÓLO ME AGUARDA LA MUERTE

JUJUJU... KOU, AL IGUAL QUE TUS PLUMAS, TU CUERPO SE CARBONIZARÁ AQUÍ MISMO
PORQUE SERÁS DEVORADO POR EL FUEGO QUE DESPRENDE EL BYAKKUJIN
ESO ES INÚTIL

¡DIOS!
ÉSTE NO TIENE NADA QUE VER CON EL OTRO TIPO... AL PARECER ESCAPAR DE SU TORMENTA DE FUEGO ES PRACTICAMENTE IMPOSIBLE

AUH
TE DIJE QUE ES INÚTIL, HE ESTADO OBSERVANDO TODOS TUS ARDIDES, TANTO LA PLUMA AZUL COMO LA ROJA
YA NO TIENES NINGUNA POSIBILIDAD DE SALIR CON VIDA
VAS A SER REDUCIDO A CENIZAS KOU

YASHA SHIHOUEN

¡¡¡¿Qué?!!!
SIN QUE MIS PLUMAS... ME HAYAN RESCATADO
¿YO? UN HOMBRE DE FÛMA...
¿ME ESTOY MURIENDO?

JU... CUANDO ME ENCUENTRE CON TUS COMPAÑEROS, LES DIRE QUE LA ÚLTIMA PLUMA QUE LANZÓ KOU ERA DE COLOR ROJA

¿CÓ... CÓMO?
¿QUÉ ES... ESTA PLUMA NEGRA?

DESPÍDETE SHIEN, SI CREÍAS QUE HABÍAS VISTO TODAS MIS PLUMAS ESTABAS MUY EQUIVOCADO
AÚN ME QUEDABA LA CUARTA PLUMA, LA NEGRA, ELLA SE DESPLAZA ESCONDIDA POR DEBAJO DE LAS OTRAS PLUMAS HASTA ALCANZAR EL CORAZÓN DEL ADVERSARIO

YA.. YA VEO..
TE HABÍA
SUBESTIMADO
EL CLAN
FUMA ES
INCREIBLE
SHORYU...
REÚNETE CON
KOJIRO Y LOS
DEMAS, HAZLO
POR MI
Y TENED
CUIDADO, EL
CLAN YASHA
ES MÁS
PODEROSO DE
LO QUE HABÍA
IMAGINADO
SHORYU...

MALDITO KOU ¿NO ME DIGAS QUE HA OLVIDADO DARME EL GOLPE DE GRACIA?
¡SHI... SHIEN!
HABIAS VENIDO PARA SALVAR-ME
YA VEO

PERDONA ...
HAS SIDO TÚ EL QUE HA MUERTO EN MI LUGAR
PERO YO, BYAKKO NO VOY A DÉJAR QUE TU MUERTE HAYA SIDO EN VANO
KOU ...
DAME TU PATETICA CARA

TRADUCIDO EL 12 DE NOVIEMBRE DE 2009
ELTEMPLOMANGA.BLOGSPOT.COM

KOU, SIRVIÉNDOME DE TU PATÉTICO ROSTRO...
YO, BYAKKO, ME INFILTRARÉ EN EL CLAN DE FUMA

LA LLEGADA DE SHORYU

*SHORYU: DRAGÓN PEQUEÑO
*RYOMA: DRAGÓN [illegible]
*KOJI: [illegible]
*RYUHO: [illegible] DE FUEGO

AHORA CON LA PIERNA ATENDIDA PUEDE DESCANSAR TRANQUILAMENTE
YA VEO, GRACIAS POR TOMARTE LA MOLESTIA, RYUHO
¡¿QUIÉN ANDA AHÍ?!
¡MUÉS-TRATE Y DA LA CARA!
¡SAL DE TU ESCONDITE!

NO TENGÁIS MIEDO
¿ACASO VAIS A MATAR A UN COMPAÑERO?
¿OH? ES KOU
¿QUÉ TE HA PASADO? A JUZGAR POR LO QUE HAS TARDADO EL COMBATE HA TENIDO QUE SER MUY DURO
SI, PERO LA VICTORIA DE DICHO COMBATE YA ESTA DECIDIDA
TANTO SHIEN COMO BYAKKO HAN SIDO PRESAS DE MI BYAKKUJIN... JU JU
ERA DE ESPERAR DE TI KOU, CON ESTO, YA SOLO NOS QUEDAN 6 MIEMBROS DEL YASHA ¿NO?

¡ESPERA, KOU!
¿QUÉ PASA RYOMA? ¿OCURRE ALGO?
CLARO ...
¿HAS VENIDO TÚ SOLO?
NADA, KOU... PERO ANTES DE VER TU CARA JURARÍA HABER PRESENTIDO LA SED DE SANGRE DE NUESTROS ENEMIGOS

ATENDEDME LOS 3 UN MOMENTO, SHORYU Y RINPYO ACABAN DE LLEGAR, OS ESTAN ESPERANDO
VAYA, ¿SHORYU Y LOS DEMÁS YA HAN LLEGADO?
KOU, NOSOTROS IREMOS A DARLES LA BIENVENIDA
TÚ QUÉDATE CUIDANDO DE KOJIRO, SE ENCUENTRA DURMIENDO EN ESTA HABITACION
JU JU ENTENDIDO ...
YO ME ENCARGARE DE KOJIRÓ...

JUJU
YA VEO, KOJIRO ESTA DESCANSANDO
TÚ SERÁS LA PRIMERA VÍCTIMA EN CAER A MANOS DE BYAKKO...

OH
ZZZZZ
ZZZZZZZ
ES IMPOSIBLE ¿ACASO ME ESTARA SINTIENDO?
IN... INCREIBLE, AUNQUE SIGUE DURMIENDO ES CAPAZ DE PRESENTIR MIS MOVIMIENTOS ....
MMMM...

¿QUÉ?
¿ES UN MONSTRUO?
AGHHH
TÚ ERES...

JUJU ¿QUÉ TE PASA? ¿POR QUÉ TE SORPRENDES TANTO?
¿ES QUE LE PASA ALGO A MI CARA?
OH... OOOH...
ES... ABSURDO
ESTABAS... COMPLETAMENTE MUERTO
¿CÓMO?

¿QUÉ PASA SHORYU?
OH...
JA JA MIRA QUE TE GUSTA HACER BROMAS PESADAS JUNTO A TU HERMANO KOU
TSK... AHORA NO ES MOMENTO PARA ESO
¿QUÉ?
JU, ESCUCHADME, HA SIDO UNA SUERTE DE QUE YO HAYA LLEGADO, DE LO CONTRARIO KOJIRO ESTARIA MUERTO

YA FALTAN POCOS DIAS PARA QUE KIRIKAZE, REIRA Y KABUTOMARU LLEGUEN...
PERO HASTA ENTONCES SOLO ESTAMOS NOSOTROS PARA ENFRENTAR AL ENEMIGO
ES POSIBLE QUE CUANDO KIRIKAZE Y LOS DEMAS VENGAN YA HAYAMOS ERRADICADO A LOS YASHA
DEJAD QUE SHORYUU Y YO NOS ENCAR-GUEMOS...
TSK... ESE DESGRACIADO DE KOU... ASÍ QUE TENÍA UN HERMANO GEMELO
SERÁ MEJOR QUE ME DÉ PRISA EN ARREGLAR ESTO...
ZZZZZZZ
Z Z ZZZZZ

¿QUIÉN
VA?

VAYA KOU, ME HAS SORPRENDIDO, CREIA HABER NOTADO LA PRESENCIA DE UN YASHA
SOY YO, RINPYO
SÍ, NO SABEMOS CUÁNDO PODRÍA INFILTRARSE CUALQUIER MIEMBRO DEL YASHA
JU JU NO TE PREOCUPES RINPYO ¿ESTAS DE GUARDIA NOCTURNA?
¿CÓMO?
TAL VEZ... YA SE HAYAN INFILTRADO

JUJU NO PIENSES MAL RINPYO
PERO SI NO ME DABA PRISA, PROBABLEMENTE HUBIERAS DESCUBIERTO LA VERDADERA IDENTIDAD QUE SE ESCONDE TRAS ESTE KOU
HGGGH ....
K...KOU ¿QUIÉN DIABLOS ERES...?

¡RINPYO!
¿UN SABLAZO?
AÚN ESTÁ CALIENTE, EL ENEMIGO NO HA PODIDO IR MUY LEJOS
PE... PERO, NO PUEDO CREER QUE UN HOMBRE COMO RINPYO...
CLA... CLARO
¿ASÍ QUE ES ESO? KOU...

¡EN CUALQUIER CASO ESTÁ CERCA!
ESPERA KOU, NO HACE FALTA QUE VAYAS
¿CÓMO? ¿QUÉ TE PASA SHORYU? ¿ACASO NO QUIERES QUE ATAQUEMOS AL QUE MATÓ A RINPYO
EL ENEMIGO ESTÁ CERCA
TERRIBLEMENTE MUY CERCA NUESTRA
¿DE QUÉ DIABLOS HABLAS?
EL ENEMIGO ...

¡ERES TÚ MISMO!

¿CÓ... CÓMO?
¿E... ESTAS LOCO SHORYU?
YO... YO SOY TU HERMANO...
YA ME PARECISTES RARO DESDE EL PRINCIPIO, ¡QUITATE LA MASCARA YASHA!
SI ME HUBIERA DADO CUENTA SOLO UN POCO ANTES, RINPYO NO ESTARIA MUERTO...
UH... UUUUUUH ....
SI TÚ ERES KOU, ¿CÓMO ES QUE HAS SIDO HERIDO POR TU PROPIO BYAKKUJIN?
NO EXISTE NADIE EN ESTE MUNDO CAPAZ DE MANEJAR EL BYAKKUJIN A EXCEPCIÓN DE...

MI
HERMANO
Y DE MÍ,
SHORYU
風魔の小次郎①(完)

EL TEMPLO MANGA

EL TEMPLO MANGA ES UN FANSUB DEDICADO ESPECIALMENTE A SERIES ANTIGUAS QUE NUNCA NOS LLEGARON O QUE FUERON CANCELADAS Y QUE POR LO TANTO NO ESTAN LINCENCIADAS, CON EL OJO PUESTO ESPECIALMENTE EN LAS OBRAS INEDITAS DE MASAMI KURUMADA Y GO NAGAI

ELTEMPLOMANGA.BLOGSPOT.COM

EL TEMPLO MANGA